

# 此页不可印刷

**Phottix®**

深圳市福达斯科技有限公司

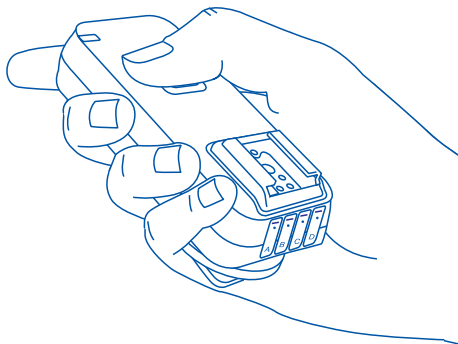
地址：深圳市宝安区龙华大浪街道办浪口工业区盛德工业园B栋3楼  
电话：0755-61116102/61116103 传真：0755-61116101

版 本	V0		
产品名称	Strato II Multi- FKT05ZI 说明书	日 期	2014.04.03
型号编号	5.04.019-0012	设计/绘图	刘 英
材 质	封面100g书纸/内页80g书纸/双面单蓝印刷/胶装	审 核	
规 格	125x90mm	核 准	
更改记录	5.04.018-0010: 增加各国语言的CE认证说明 5.04.019-0012: 更新材质		

C=100,M=75,Y=0,K=5

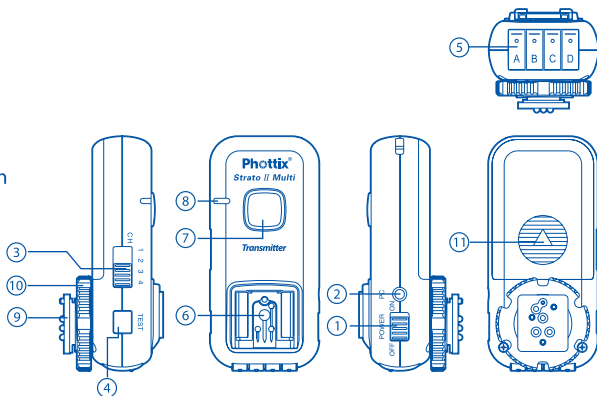
# Strato II Multi

En	INSTRUCTION MANUAL	2
De	BENUTZERHANDBUCH	14
Fr	MANUEL D'UTILISATION	24
Es	MANUAL DE INSTRUCCIONES	34
Pl	INSTRUKCJA OBSŁUGI	44
Ru	РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	54
Cn <sup>Simp</sup>	说明书	64
Cn <sup>Trad</sup>	說明書	72



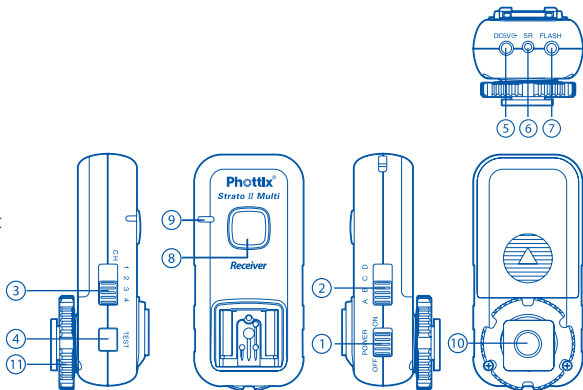
## Transmitter

- 1) Power Switch
- 2) 3.5mm PC Input Port
- 3) Channel Selector Switch
- 4) Test Button
- 5) Group Selection Buttons
- 6) TTL Hot Shoe Port
- 7) Shutter Button
- 8) Status LED
- 9) Camera Hot Shoe Connection
- 10) Locking Ring
- 11) Battery Compartment



## Receiver

- 1) Power Switch
- 2) Group Selection Switch
- 3) Channel Selector Switch
- 4) Test Button
- 5) DC Power Port
- 6) 2.5 mm Accessory Cable Port
- 7) 3.5 mm PC Sync Port
- 8) Shutter Button
- 9) Status LED
- 10) Tripod Lug / Cold Shoe Mount
- 11) Locking Ring



**Please Note:** Strato Multi receivers are designed to work in Manual Exposure mode and have no TTL functions.

Only use flashes designed for Digital SLR cameras (6V) on the Strato Multi transmitter hot shoe when on the camera.

**Tip:** Turn off all devices – flashes/strobes, cameras, and Phottix Strato Multi transmitters and receivers - when connecting and disconnecting devices.

**Keep in mind:** The Strato Multi will trigger Strato 4-in-1 wireless triggers. When shooting in public bear in mind other photographers using the same products.

### ***Inserting batteries***

1. Press the battery cover in while pushing it away from the Strato Multi transmitter or receiver. The battery cover will snap open and slide open.
2. Remove the battery cover from the Strato Multi.
3. Insert AAA batteries.

4. Replace the battery cover and push back into the locked position.

### ***Turning transmitter and receiver on/off***

1. To turn on the Phottix Strato Multi transmitter or receiver– move the power switch to the “ON” position.
2. To turn off the Phottix Strato Multi transmitter or receiver - move the power switch to the “OFF” position.

### ***Test Button***

1. The Test Button will test fire flashes/strobes.
2. To Test: Press the transmitter Test Button. Flashes connected to Phottix Strato Multi receivers on the same channel and selected groups will fire when the transmitter test button is pressed.
3. Pressing the receiver Test Button will test fire flashes or strobes connected to that receiver.

For Wireless Shutter Release: **See Using the Strato Multi as a wireless shutter release below**

## **Status LED**

1. The Status LED on the Phottix Strato Multi transmitter will turn solid green upon a half-press of the shutter button (on camera or the Strato Multi transmitter being used as a wireless shutter release) and turn red when sending a signal or taking a photo.
2. The Status LED on the Phottix Strato Multi receiver will flash green while the power is on and idle. The LED will turn red when a signal is received from the transmitter and the flash or camera is fired.

## **Groups and Channels**

1. The Phottix Strato Multi System has 4 groups: A, B, C, and D. Each group contains 4 channels: 1, 2, 3, 4.
2. Receivers can be assigned both group and channel designations.
3. The transmitter will fire groups A, B, C or D, or any combination on the same channel: 1, 2, 3 or 4. Any flashes or strobes connected to Strato Multi receivers set to the same group(s) and channel as the transceiver will fire.

## **Compatibility with Phottix Strato 4-in-1 Wireless Triggers**

Phottix Strato Multi System is compatible with the Phottix Strato 4-in-1 Wireless receivers.

1. Phottix Strato 4-in-1 receivers can be triggered on channels 1 to 4. They cannot be assigned groups and will fire if the Strato Multi transmitter is set to groups A, B, C or D.
2. The Phottix Strato 4-in-1 transmitter cannot trigger Phottix Strato Multi receivers.

## **Setting Groups on the transmitter**

1. The Phottix Strato Multi System has 4 groups: A, B, C, and D.
2. Pressing the Group Selection Buttons on the transmitter allow you to select with groups will be triggered. Selected groups on the transmitter will trigger receivers assigned that group and channel.
3. The Group Selection Button will turn red when pressed and selected.
4. The red light will go off when pressed and deselected.

Active group settings will be remembered when the transmitter is turned off and turned back on.

### ***Setting Channels on the transmitter***

1. The Phottix Strato Multi transmitter has 4 transmission channels.
2. Move the Channel Selector Switch to 1, 2, 3, or 4 to select a channel.
3. Make sure Phottix Strato Multi transmitters and receivers are set to the same channel.

### ***Setting Groups on the receiver***

1. The Phottix Strato Multi receiver has four group settings.
2. Move the Group Selection Switch to A, B, C or D to select a group for each receiver.

### ***Setting Channels on the receiver***

1. The Phottix Strato Multi receiver has 4 transmission channels.
2. Move the Channel Selector Switch to 1, 2, 3, or 4 to select a channel.
3. Make sure Phottix Strato Multi transmitters and

receivers are set to the same channel.

### ***Connecting to the camera hot shoe***

1. Turn off the camera.
2. Slide the Strato Multi transmitter into the camera's hot shoe mount.
3. Turn the Strato Multi locking ring until tight.
4. Turn on the Strato Multi transmitter.
5. Turn on the camera and set the shooting mode.

### ***Connecting to the camera sync port by 3.5mm Sync cable (included)***

The Strato Multi Transmitter can also be attached to a camera's PC Sync port if you do not wish to use the hot shoe.

1. Turn off the camera.
2. Connect a cable to Strato Multi transmitter 3.5mm port.
3. Connect the opposite end of the cable to the camera's PC Sync Port.
4. Turn on the Strato Multi transmitter.
5. Turn on the camera and set the shooting mode.

### ***Connecting a flash to the Strato Multi transmitter or receiver hot shoe***

1. Turn off the flash and the Phottix Strato Multi Transmitter or Receiver.
2. Slide the flash into the transmitter's or receiver's hot shoe mount.
3. Lock the flash with the flash's locking mechanism.
4. Turn on the flash and the Phottix Strato Multi receiver.
5. Set the flash to Manual mode (receiver only – no TTL data is transmitted).

\* It is not unusual for the flash to discharge once after turning on the Phottix Strato Multi.

### ***Connecting the Strato Multi receiver by cable***

1. Turn off the flash/strobe and the Phottix Strato Multi receiver.
2. Connect a cable to the receiver's 3.5 mm PC Sync Port.
3. Connect the opposite end of the cable to a flash or studio strobe (A 6.3 mm adapter is included for studio strobes with larger ports).
4. Turn on the flash/strobe and the Phottix Strato Multi receiver. Set the flash to Manual mode.

\* It is not unusual for the flash to discharge once after turning on the Phottix Strato Multi.

### ***Using the Strato Multi as a wireless shutter release\****

1. Turn off the camera and the Phottix Strato Multi receiver.
2. Attach the correct Phottix Accessory Cable for your camera make and model to the 2.5 mm Accessory Port on the Strato Multi receiver.
3. Attach the other end of the cable to the camera's remote port.
4. Turn on the camera and Phottix Strato Multi receiver. Consult your camera manual for specific settings for remote use.
5. Using the Phottix Strato Multi transmitter will allow for remote wireless shutter release functions. The Strato Multi shutter button functions the same as a camera shutter button: A half-press of the test/shutter button will autofocus, a full press will take a photo.

\*On compatible cameras



## ***Using the Strato Multi as a wired shutter release\****

1. Turn off the camera and the Phottix Strato Multi receiver.
2. Attach the correct Phottix Accessory Cable for your camera make and model to the 2.5 mm Accessory Port on the Strato Multi receiver
3. Attach the other end of the cable to the camera's remote port.
4. Turn on the camera and Phottix Strato Multi receiver\*\*.
5. Consult your camera manual for specific settings for remote use.
6. The Phottix Strato Multi receiver will function as a wired shutter release functions. The shutter button functions the same as a camera shutter button: A half-press of the test/shutter button will autofocus, a full press will take a photo.

\*On compatible cameras

\*\*Wired Shutter Release function can be used without turning on the Strato Multi receiver, and will function without batteries in the receiver.

## ***Warnings***

This product is a precise electronic instrument. Do not expose to damp environments or dust.

Do not drop or crush.

Do not use harsh chemical(s) or solvents to clean the body. Use a soft cloth or lens paper.

Interference: The Phottix Strato Multi transmits and receives radio signals at 2.4 GHz. Its performance can be affected by electrical current, magnetic fields, radio signals, wireless routers, cellular phones, and other electronic devices. Environmental objects, such as large buildings or walls, trees, fences, or cars can also affect performance. If your Strato Multi receiver will not trigger move its location slightly.

## Technical Specs

**Frequency:** 2.4 GHz

**Distance:** 150+m

**Channels:** 4 channels

**Groups:** 4 groups – A, B, C, D

**Batteries:** 2 x AAA batteries (Transmitter and Receiver) 5V DC (external power port)

**Max sync speed:** 1/250 sec\*

**Output:** Hot shoe, 3.5 mm, 2.5 mm ports (receiver)

**Input:** 3.5mm PC input port (transmitter)

**Attachment:** 1/4 tripod lug, cold shoe (Receiver)

**Input voltage:** 2.5-3.2V

**Minimum response time:** 350us (For Canon), 800us (For Nikon)

**Top ports:** TTL port on the top of transmitter

**C/F port voltage handling:** 5V

**Flash port voltage handling:** 6V (transmitter) 300V (receiver)

**Body dimensions:** 87(L)\*40(W)\*38(H)mm (transmitter), 85(L)\*40(W)\*36(H)mm (receiver)

**Antenna:** built-in PCB antenna

**Weight:** 60g (transmitter); 49g (receiver)

**Operating temperature:** -15 +65°C

**Storage temperature:** -30 +85°C

## ***EC Declaration of Conformity***

We Phottix (HK) Ltd.  
Of 10/F Block A, Yip Fat Factory Building, Phase 1, 77  
Hoi Yuen Rd, Kwun Tong, Kln, Hongkong

The European Authorized Representative  
Phottix Europe Sp. z o.o.  
Piotrkowska 66  
90-105 Lodz, Poland  
KRS 0000327336

declare herewith that the product designated below:

Product name: **Phottix Strato II Multi 5-in-1 Trigger**  
Model No.: **Strato II Multi**

complies with the relevant fundamental requirements  
as per R&TTE Directive 1999/5/EC, insofar as the product  
is used correctly, and the following standards or other  
normative documents

EN 60065 :2002+A1 :2006+A11 :2008  
EN 50371 :2002  
EN 300 440-1 V1.5.1 :2009  
EN 300 440-2 V1.3.1 :2009  
EN 301 489-1 V1.8.1 :2008  
EN 301 489-3 V1.4.1 :2002

Product name: **Phottix Strato II Multi 5-in-1 Trigger  
Receiver**

Model No.: **Strato II Multi Receiver**

complies with the relevant fundamental requirements as  
per EMC Directive 2004/108/EC, insofar as the product  
is used correctly, and the following standards or other  
normative documents

EN 61000-6-3 :2007+A1 :2011  
EN 61000-6-1 :2007

Signed by:



Paul Czernik  
CEO/Prezes Zarządu  
Phottix Europe Sp. z o.o.



Lodz, August 2012

## ***FCC Compliance Information***

### ***For Transmitter***

Company: **Phottix (HK) Ltd.**

Name: **Phottix Strato II Multi 5-in-1 Trigger**

Model Number: **Strato II Multi**

**FCC ID: P9M-STRATO**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

--Reorient or relocate the receiving antenna.

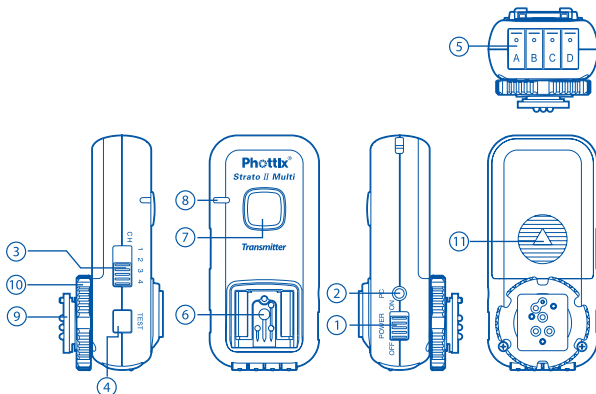
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

***For Receiver***

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

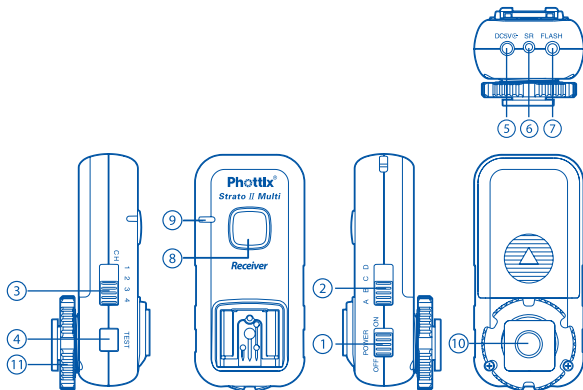
## Sender

- 1) Powerschalter
- 2) 3,5mm PC-Sync Port
- 3) Kanalwähler
- 4) Testtaste
- 5) Gruppen Auswahlasten
- 6) TTL-Blitzschuhanschluss
- 7) Auslösetaste
- 8) Status LED
- 9) Kamera Blitzschuhanschluss
- 10) Blitzschuh Feststellrad
- 11) Batteriefach



## Empfänger

- 1) Powerschalter
- 2) Gruppen Auswahlkosten
- 3) Kanalwähler
- 4) Testtaste
- 5) DC Power Anschluss
- 6) 2,5mm Zubehör Port
- 7) 3,5mm PC-Sync Port
- 8) Auslösetaste
- 9) Status LED
- 10) Stativanschluss 1/4"
- 11) Blitzschuh Feststellrad





**Bitte beachten:** Strato Multi Empfänger unterstützen nur manuelle Einstellungen für die Auslösung. TTL Funktionen werden nicht übertragen.

Blitzgeräte, die direkt am Sender (Transmitter) auf der Kamera benutzt werden, dürfen max. 6V Spannung haben.

**Hinweis:** Kamera, Blitzgeräte und Phottix Strato Multi müssen während des Anschlusses ausgeschaltet sein.

**Hinweis:** Der Phottix Strato Multi kann den Phottix Strato 4in1 auslösen. Wenn andere Fotografen in der Frequenzreichweite einen Phottix Strato 4in1 benutzen, werden Sie diese Geräte mit auslösen.

## **Batterien einsetzen**

1. Drücken und schieben Sie den Batteriefachdeckel vom Transmitter/Receiver weg, um das Batteriefach zu öffnen.
2. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.

3. Setzen Sie die Micro/AAA Batterien/Akkus ein (auf korrekte Polarität achten).
4. Verschließen Sie das Batteriefach mit dem Batteriefachdeckel bis er einrastet.

## **Transmitter und Receiver An-/Ausschalten**

1. Zum Einschalten der Geräte schieben Sie den Powerschalter in die ON-Position.
2. Zum Ausschalten der Geräte schieben Sie den Powerschalter in die OFF-Position.

## **Testtaste**

1. Die Testtaste löst angeschlossene Blitzgeräte zum Testen aus, dazu muss keine Kamera angeschlossen sein.
2. Test Variante 1: Drücken Sie die Testtaste am Transmitter - Blitzgeräte, die am Phottix Strato Multi Receiver angeschlossen sind und den selben Kanal und die selbe Gruppe eingestellt haben, werden ausgelöst
3. Test Variante 2: Drücken Sie die Testtaste am Receiver - Blitzgeräte, die am Receiver angeschlossen sind, werden ausgelöst.

Hinweise für die Kameraauslösung finden Sie weiter unten.

### **Status LED**

1. Die Status LED des Transmitters leuchtet grün, wenn die Auslösetaste halbgedrückt wird. Wird die Auslösetaste durchgedrückt leuchtet die Status LED rot und es findet eine Auslösung statt.
2. Die Status LED des Receivers blinkt grün wenn der Receiver eingeschaltet ist. Die LED leuchtet rot, wenn der Receiver ein Signal vom Transmitter empfängt.

### **Gruppen und Kanäle**

1. Das Phottix Strato Multi System hat 4 Kanäle: A, B, C und D. Jede Gruppe hat 4 Kanäle: 1, 2, 3 und 4.
2. Strato Multi Receiver können Gruppen und Kanälen zugeordnet werden.
3. Der Strato Multi Transmitter kann die Gruppen A, B, C, D oder Kombinationen mit dem selben Kanal 1, 2, 3, 4 auslösen. Alle Blitzgeräte, die sich auf einem Receiver und in der selben Gruppe/Kanal befinden werden ausgelöst.

### **Kompatibilität mit dem Phottix Strato 4in1**

Das Phottix Strato Multi System ist kompatibel mit den Phottix Strato 4in1 Receivern.

1. Phottix Strato 4in1 Receiver können mit dem Strato Multi Transmitter ausgelöst werden, wenn sie auf dem selben Kanal eingestellt sind. Da der Strato 4in1 keine Gruppeneinstellung hat, wird der Receiver bei jeder Gruppe ausgelöst.
2. Phottix Strato 4in1 Transmitter können die Phottix Strato Multi Receiver nicht auslösen.

### **Gruppen einstellen am Transmitter**

1. Das Phottix Strato Multi System hat 4 Gruppen: A, B, C, und D.
2. Durch drücken der Gruppen-Auswahltaste werden alle aktiven Gruppen ausgelöst.
3. Die Gruppen-Auswahltaste leuchtet rot, wenn sie gedrückt und aktiviert wird.
4. Das rot Licht geht aus, wenn die Gruppen-Auswahltaste gedrückt und deaktiviert wird. Die Gruppeneinstellung wird gespeichert, wenn der Transmitter aus- oder eingeschaltet wird.

## ***Kanäle einstellen am Transmitter***

1. Der Phottix Strato Multi Transmitter hat 4 Übertragungs-Kanäle.
2. Schieben Sie den Kanalwähler auf den gewünschten Kanal.
3. Überprüfen Sie, ob sich der Transmitter und der Receiver im selben Kanal befinden.

## ***Gruppen einstellen am Receiver***

1. Der Phottix Strato Multi Receiver hat 4 Gruppen: A, B, C, und D.
2. Schieben Sie den Gruppenwähler des Receivers auf die gewünschte Gruppe.

## ***Kanäle einstellen am Receiver***

1. Der Phottix Strato Multi Receiver hat 4 Übertragungs-Kanäle.
2. Schieben Sie den Kanalwähler auf den gewünschten Kanal.
3. Überprüfen Sie, ob sich der Transmitter und der Receiver im selben Kanal befinden.

## ***Verbindung: Transmitter mit Kamera***

1. Kamera und Transmitter ausschalten.
2. Schieben Sie den Transmitter in den Blitzschuh der Kamera.
3. Ziehen Sie das Feststellrad fest.
4. Schalten Sie nun den Transmitter an.
5. Schalten Sie die Kamera ein und wechseln Sie ggf. den Modus (siehe Kamerahandbuch).

## ***Verbindung: Kamera Sync mit Transmitter per Sync-Kable 3,5mm (enthalten)***

Wenn Sie den Transmitter nicht mit dem Blitzschuh der Kamera verbinden möchten, können Sie die Verbindung auch mittels des 3,5mm PC Sync-Kabel durchführen.

1. Kamera und Transmitter ausschalten.
2. Stecken Sie das Kabel in den Transmitter.
3. Stecken Sie das andere Ende des Kabels in den PC Sync-Port der Kamera.
4. Schalten Sie nun den Transmitter an.
5. Schalten Sie die Kamera ein und wechseln Sie ggf. den Modus (siehe Kamerahandbuch).

## **Blitzgerät auf Transmitter/Receiver montieren**

1. Schalten Sie das Blitzgerät und den Phottix Strato Multi Transmitter/Receiver aus.
  2. Schieben Sie das Blitzgerät auf den Blitzschuh des Transmitters/Receivers.
  3. Fixieren Sie den Blitz mit dem eventuell vorhandenen Locksystem.
  4. Schalten Sie das Blitzgerät und den Phottix Strato Multi Transmitter/Receiver ein.
  5. Wählen Sie im Menü des Blitzgerätes den manuellen Modus (Receiver überträgt keine TTL-Daten).
- \* Hinweis: Beim Einschalten des Phottix Strato Multi kann es zu einer Blitzauslösung kommen.

## **Receiver per Kabel verbinden (z.B. Studioblitz)**

1. Schalten Sie das Blitzgerät und den Phottix Strato Multi Transmitter/Receiver aus.
2. Stecken Sie den Stecker des Kabels in den 3,5mm PC Sync Port des Receivers.
3. Stecken Sie den Stecker am anderen Ende des Kabels in den 3,5mm PC Sync Port des Blitzgerätes. (6,3mm

Adapter für Studioblitze mit einem 6,3mm Port ist im Lieferumfang enthalten)

4. Schalten Sie das Blitzgerät und den Phottix Strato Multi Receiver ein.
  5. Wählen Sie im Menü des Blitzgerätes den manuellen Modus.
- \* Hinweis: Beim Einschalten des Phottix Strato Multi kann es zu einer Blitzauslösung kommen.

## **Strato Multi als Kamera-Funkauslöser nutzen\***

1. Schalten Sie die Kamera und den Phottix Strato Multi Receiver aus.
2. Verbinden Sie das richtige Phottix Zubehör Kabel für Ihre Kamera mit dem 2,5mm Zubehör-Anschluss des Phottix Strato Multi Receivers. Das andere Ende des Kabels an den Remoteeingang der Kamera anschließen.
3. Schalten Sie die Kamera und den Phottix Strato Multi Receiver ein.
4. Lesen Sie das Handbuch der Kamera für eventuelle Einstellungen für die Fernauslösung.

\*nur für kompatible Kameramodelle

## **Strato Multi als Kamera-Kabelauslöser nutzen\***

1. Schalten Sie die Kamera und den Phottix Strato Multi Receiver aus.
2. Verbinden Sie das richtige Phottix Zubehör Kabel für Ihre Kamera mit dem 2,5mm Zubehör-Anschluss des Phottix Strato Multi Receivers.
3. Das andere Ende des Kabels an den Remoteeingang der Kamera anschließen.
4. Schalten Sie die Kamera und den Phottix Strato Multi Receiver ein\*\*.
5. Lesen Sie das Handbuch der Kamera für eventuelle Einstellungen für die Fernauslösung.
6. Der Phottix Strato Multi Receiver kann als Kabelfernauslöser eingesetzt werden. Die Auslösetaste hat dann folgende Funktionen: Halbgedrückt wird die Kamera scharf gestellt und durchgedrückt wird ausgelöst.

\* nur für kompatible Kameramodelle

\*\* Die Kabelauslösung kann auch mit ausgeschaltetem Receiver und ohne eingelegte Batterien erfolgen.

## **Warnhinweise**

- Das Phottix Strato Multi System besteht aus präzisen elektronischen Geräten.
- Es ist kein Spielzeug und gehört somit nicht in Kinderhände.
- Setzen Sie es nicht in staubiger oder feuchter Umgebungen ein.
- Nicht fallen lassen oder zerlegen.
- Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien oder Lösungsmittel, um die Geräte zu reinigen.
- Interferenzen: Der Phottix Strato Multi sendet und empfängt Funksignale im 2,4GHz Bereich. Die Leistung kann durch elektrischen Strom, Magnetfeldern, Funk, WLAN-Routern, Mobiltelefonen und anderen elektronischen Geräten beeinträchtigt werden. Große Gebäude, Mauern, Bäume, Zäune oder Autos können sich negativ auf die Leistung auswirken.

## Technische Daten

**Frequenz:** 2,4GHz

**Reichweite:** bis zu 150+m

**Kanäle:** 4

**Gruppen:** 4 - A, B, C, D

**Batterien/Akkus:** 2 x Micro/AAA (Transmitter und Receiver)

**Netzanschluss:** 5V DC (Externer Poweranschluss)

**Max. Sync-Speed:** 1/250s\*

**Output:** Hot Shoe; 3,5mm; 2,5mm (Receiver)

**Input:** 3,5mm PC Input Port (Transmitter)

**Anschlüsse:** 1/4" Stativ-Anschluss, Cold Shoe (Receiver)

**Input voltage:** 2,5-3,2V

**Min. Reaktionszeit:** 350us (für Canon), 800us (für Nikon)

**Top Ports:** TTL Port Transmitter

**C/F Port Spannung:** 5V

**Blitz Port Spannung:** 6V (Transmitter), 300V (Receiver)

**Dimensionen:** LxBxH 87x40x38mm

(Transmitter), 85x40x36mm (Receiver)

**Antenne:** PCB eingebaut

**Gewicht:** 60g (Transmitter), 49g (Receiver)

**Arbeitstemperatur:** -15°C bis +65°C

**Lagertemperatur:** -30°C +85°C

\* für kompatible Kameras/Blitzgeräte

## **Konformitätserklärung "CE"**

Wir: Phottix (HK) Ltd.

Adresse: 10/F Block A, Yip Fat Factory Building, Phase 1,  
77 Hoi Yuen Rd, Kwun Tong, Kln, Hongkong

Europäischer Bevollmächtigter:

Phottix Europe Sp. z o.o.

Piotrkowska 66

90-105 Lodz, Polen

KRS 0000327336

erklären hiermit, dass das unten aufgeführte Produkt:

Produktname: **Phottix Strato II Multi 5-in-1 Trigger**

Modellnummer: **Strato II Multi**

die grundlegenden Anforderungen der Richtlinie R&TTE  
1999/5/EC erfüllt, wenn das Produkt richtig verwendet  
wird, sowie die folgenden Bestimmungen, Normen und  
normative Dokumente

EN 60065 :2002+A1 :2006+A11 :2008

EN 50371 :2002

EN 300 440-1 V1.5.1 :2009

EN 300 440-2 V1.3.1 :2009

EN 301 489-1 V1.8.1 :2008

EN 301 489-3 V1.4.1 :2002

Produktname: **Phottix Strato II Multi 5-in-1 Trigger  
Receiver**

Modellnummer: **Strato II Multi Receiver**

die grundlegenden Anforderungen der Richtlinie EMC  
2004/108/EC erfüllt, wenn das Produkt richtig verwendet  
wird, sowie die folgenden Bestimmungen, Normen und  
normative Dokumente

EN 61000-6-3 :2007+A1 :2011

EN 61000-6-1 :2007

Unterzeichnet von:



Paul Czernik  
CEO/Chief Executive Officer  
Phottix Europe Sp. z o.o.

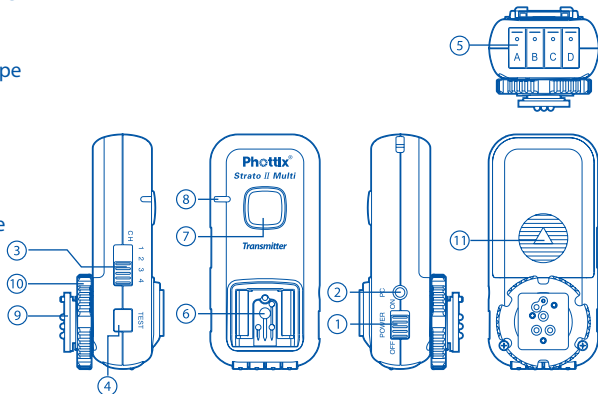


Lodz, August 2012



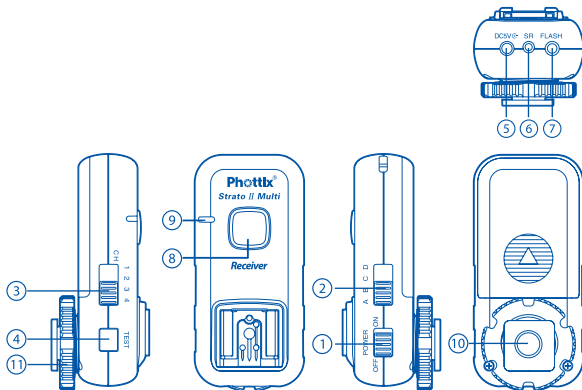
## Émetteur

1. Interrupteur d'alimentation
2. Port prise PC 3.5mm 3.5mm PC
3. Sélection du canal
4. Bouton Test
5. Bouton de Sélection du Groupe
6. Griffe TTL Port TTL
7. Déclencheur
8. État de LED
9. Griffe de contact
10. Anneau de verrouillage
11. Compartiment de la batterie



## Récepteur

1. Interrupteur d'alimentation
2. Bouton de Sélection du Groupe
3. Sélection du canal
4. Bouton Test
5. Fiche d'alimentation DC
6. Port accessoire 2.5mm
7. Port prise PC Sync 3.5mm
8. Déclencheur
9. État de LED
10. Filetage trépied/Griffe porte-accessoire sans contact
11. Anneau de verrouillage



**Notez:** Le Phottix Strato Multi ne fonctionne qu'au mode manuel (Manual Exposure), non TTL. N'utiliser que les flash destinés aux appareils reflex numériques SLR (6V) sur l'émetteur Phottix Strato Multi lorsqu'il est monté sur l'appareil.

**Indication:** Éteindre tout l'équipement (flashes externes, flashes de studio, appareils et Phottix Strato Multi) avant toute connexion ou déconnexion.

**A noter:** Le Phottix Strato Multi peut déclencher le déclencheur Phottix Strato 4-en-1. Il faut se rendre compte de que les autres photographes peuvent utiliser les mêmes produits.

### **Insertion des piles:**

1. Appuyez sur le couvercle des piles en le poussant à l'arrière de l'émetteur ou le récepteur Strato Multi. Le couvercle doit s'ouvrir avec un déclic.
2. Faites glisser le volet du logement des piles à l'arrière.
3. Insérez les piles AAA dans le sens indiqué.
4. Fermez le volet du logement des piles.

### **Mise en marche/mise en arrêt:**

Pour allumer l'émetteur ou le récepteur Phottix Strato Multi choisissez la position « ON ».

Pour éteindre l'émetteur ou le récepteur Phottix Strato Multi choisissez la position « OFF ».

### **Bouton Test:**

1. Le Bouton Test permet de tester le déclenchement de flashes externes/flashes de studio.
2. Pour tester: Appuyez sur le Bouton Test. Les flashes externes connectés aux récepteurs Phottix Strato Multi (mêmes canaux et groupes) seront déclenchés.
3. L'appui sur le Bouton Test déclenchera les flashes connectés à ce récepteur.

Pour déclencher à distance consultez le chapitre:  
« **Phottix Strato Multi en fonction d'une télécommande à distance** »

### **Indicateur LED**

1. Sur l'émetteur de Phottix Strato Multi: la diode LED allumée en vert signale la mise au point. La diode LED

allumée en rouge signale la transmission du signal radio par l'émetteur.

2. Sur le récepteur de Phottix Strato Multi: la diode LED allumée en vert signale la batterie à l'état de charge complète. La diode LED allumée en rouge confirme la bonne réception du signal radio de l'émetteur vers le récepteur.

## **Groupes et Canaux**

1. Le Phottix Strato Multi est équipé de quatre groupes: A, B, C et D. Chaque groupe contient les quatre canaux: 1, 2, 3, 4.
2. Les récepteurs peuvent être attribués à la fois à un groupe et à un canal.
3. L'émetteur déclenchera les groupes A, B, C ou D, ou toute autre combinaison sur le même canal: 1, 2, 3 ou 4. Tous les flashes externes/ flashes de studio connectés aux récepteurs de Phottix Strato Multi et positionnés sur le même canal et groupe(s) que l'émetteur, seront déclenchés.

## **Compatibilité avec Phottix Strato 4-en-1**

Le système Phottix Strato Multi est compatible avec les

récepteurs de Phottix Strato 4-en-1.

1. Les récepteurs Phottix Strato 4-en-1 peuvent être déclenchés sur les canaux 1 à 4. Ils ne peuvent pas être attribués aux groupes et ne seront pas déclenchés si l'émetteur Strato Multi est positionné à des groupes A, B, C ou D.

2. Les récepteurs de Phottix Strato Multi ne peuvent pas être déclenchés par l'émetteur de Phottix Strato 4-en-1.

## **Réglage des Groupes sur l'émetteur**

1. Le système Phottix Strato Multi dispose de 4 groupes: A, B, C et D.
2. En appuyant sur le Bouton de Sélection du Groupe sur l'émetteur vous sélectionnez des groupes qui seront déclenchés. Les groupes sélectionnés sur l'émetteur vont déclencher les récepteurs positionnés sur le même groupe et canal.
3. Le Bouton de Sélection du Groupe devient rouge lorsque nous appuyons sur celui-ci ou nous sélectionnons un groupe.
4. Une lampe rouge s'éteint après avoir appuyée et désélectionné.
  - Les paramètres d'un groupe seront mémorisés lorsque l'émetteur est éteint et rallumé.

### ***Réglage des Canaux sur l'émetteur***

1. L'émetteur Phottix Strato Multi dispose de 4 canaux.
2. Avec un bouton de Sélection du canal a 1, 2, 3 ou 4 vous choisissez un canal.
3. Assurez-vous de que les émetteurs et récepteurs Phottix Strato Multi sont réglés sur le même canal.

### ***Réglage des Groupes sur le récepteur***

1. Le récepteur Phottix Strato Multi dispose de quatre groupes.
2. Avec un Bouton de Sélection du Groupe choisissez un groupe pour chaque récepteur: A, B, C ou D.

### ***Réglage des Canaux sur le récepteur***

1. Le récepteur Phottix Strato Multi dispose de 4 canaux.
2. Avec un bouton de Sélection du canal a 1, 2, 3 ou 4 vous choisissez un canal.
3. Assurez-vous de que les émetteurs et récepteurs Phottix Strato Multi sont réglés sur le même canal.

### ***Connexion sur la griffe de l'appareil photo***

1. Faites éteindre l'appareil.
2. Faites glisser l'émetteur Phottix Strato Multi sur la griffe de l'appareil.
3. Serrez la molette rotative pour le maintenir.
4. Allumez l'émetteur Phottix Strato Multi.
5. Allumez l'appareil et sélectionnez le mode souhaité.

### ***Connexion au port prise PC de l'appareil par câble synch PC 3.5mm (inclus)***

Il n'est pas obligatoire de monter l'émetteur Strato Multi sur la griffe de l'appareil. Il est possible de le connecter au port prise PC synch à l'aide d'un câble synch.

1. Faites éteindre l'appareil.
2. Connectez une extrémité du câble PC synch au port prise PC 3.5mm sur l'émetteur Phottix Strato Multi.
3. Connectez une autre extrémité du câble au port prise PC.
4. Allumez l'émetteur Phottix Strato Multi.
5. Allumez l'appareil et choisissez le mode de déclenchement.

### **Connexion d'un flash sur la griffe de l'émetteur ou du récepteur Phottix Strato Multi**

1. Faites éteindre le flash, l'émetteur et le récepteur Phottix Strato Multi.
  2. Faites glisser le flash sur la griffe de l'émetteur ou du récepteur.
  3. Serrez la molette rotative pour maintenir le flash.
  4. Allumez le flash et le récepteur Phottix Strato.
  5. Faites fonctionner le flash au mode Manuel (seulement récepteur – le signal TTL n'est pas transmis).
- \*Après avoir allumé le Phottix Strato Multi le flash peut déclencher spontanément.

### **Connexion du récepteur Phottix Strato par câble PC synch**

1. Faites éteindre le flash externe / flash de studio et le récepteur Phottix Strato Multi.
2. Connectez une extrémité du câble au port prise PC 3.5mm du récepteur.
3. Connectez une autre extrémité du câble au flash externe / flash de studio (jack 6.3 mm pour l'éclairage de studio inclus).

4. Allumez le flash externe / flash de studio et le récepteur Phottix Strato Multi. Faites fonctionner le flash au mode Manuel (seulement récepteur).
- \*Après avoir allumé le Phottix Strato Multi le flash peut déclencher spontanément.

### **Phottix Strato Multi en fonction d'une télécommande à distance\***

1. Faites éteindre l'appareil et le récepteur Phottix Strato Multi.
2. Connectez une extrémité du câble accessoire compatible avec votre appareil à la prise à accessoire 2.5mm sur le récepteur Phottix Strato Multi.
3. Connectez une autre extrémité du câble au port à accessoire de l'appareil.
4. Faites allumer l'appareil et le récepteur Phottix Strato Multi. Consultez le chapitre « télécommande » dans le mode d'emploi de votre appareil pour toute information complémentaire.
5. Le déclencheur du Phottix Strato Multi fonctionne d'une manière analogue à l'appareil: appuyé à mi-course - la mise au point, appuyé à fond - la prise de vue.

\*Fonction disponible dans les appareils compatibles.

### **Phottix Strato Multi en fonction d'une télécommande filaire\***

1. Faites éteindre l'appareil et le récepteur Phottix Strato Multi.
2. Connectez une extrémité du câble accessoire compatible avec votre appareil à la prise à accessoire 2.5mm sur le récepteur Phottix Strato Multi.
3. Connectez une autre extrémité du câble au port à accessoire de l'appareil.
4. Faites allumer l'appareil et le récepteur Phottix Strato Multi\*\*. Consultez le chapitre « télécommande » dans le mode d'emploi de votre appareil pour toute information complémentaire.
5. Le déclencheur du Phottix Strato Multi fonctionne d'une manière analogue à l'appareil: appuyé à mi-course - la mise au point, appuyé à fond - la prise de vue.

\*Fonction disponible dans les appareils compatibles.

\*\*Utilisation du Phottix Strato comme télécommande filaire n'exige pas une activation préalable du récepteur. Le récepteur peut fonctionner sans piles.

### **Précautions:**

1) C'est un système électronique. Ne manipulez pas le produit avec les mains mouillées, ne l'immergez pas et ne l'exposez pas à l'eau, à la pluie ou à la poussière.

2) Ne laissez pas votre appareil tomber. Le produit risque de mal fonctionner s'il est soumis à de violents chocs ou à de fortes vibrations.

1) Ne pas utiliser les moyens chimiques pour un nettoyage du produit. Pour nettoyer le système utiliser un chiffon.

2) Interférence: Le système Phottix Strato utilise la fréquence 2.4 GHz pour transmettre et recevoir les signaux radio. Garder hors de portée des champs magnétiques puissants : des charges statiques ou des champs électromagnétiques importants produits par des équipements tels que des émetteurs radio peuvent interférer avec l'appareil. Les grands immeubles, murs, arbres, camions peuvent perturber le signal radio. Si le récepteur Phottix Strato ne déclenche pas les flashes veuillez repositionner le système.

## Caractéristiques techniques

**Fréquence:** 2.4 GHz

**Portée:** 150+m

**Canaux:** 4 canaux

**Groupes:** 4 groupes

**Batteries:** 2 x AA batteries (Émetteur et Récepteur),  
5V DC

**Temps de synchronisation:** 1/250 sec\*

**Port sortie:** griffe 3.5 mm, 2.5 mm (récepteur)

**Port prise:** 3.5 mm port prise PC (émetteur)

**Adaptateur trépied:** 1/4", griffe porte-accessoire sans  
contact (récepteur)

**Voltage:** 2.5-3.2 V

**Temps de réaction minimal:** 350 us (pour  
Canon), 800us (pour Nikon)

**Ports:** port TTL sur l'émetteur

**Tension maximale port prise/sortie:** 5V

**Tension flash:** 6V (émetteur) 300V (récepteur)

**Dimensions:** 87(L)\*40(W)\*38(H)  
mm(émetteur); 85(L)\*40(W)\*31(H)mm

(récepteur)

**Antenne:** antenne PCB intégrée

**Poids:** 60g (émetteur), 49g (récepteur)

**Température d'opération:** -15 +65°C

**Température de traitement:** -30 +85°C

\*Disponible dans les appareils compatibles.



## **Déclaration de conformité «CE»**

Nous: Phottix (HK) Ltd.

Adresse: 10/F Block A, Yip Fat Factory Building, Phase 1,  
77 Hoi Yuen Rd, Kwun Tong, Kln, Hongkong

Représentant européen agréé:

Phottix Europe Sp. z o.o.

Piotrkowska 66

90-105 Lodz, Pologne

KRS 0000327336

déclarons que le produit indiqué ci-dessous:

nom du produit: **Phottix Strato II Multi 5-in-1 Trigger**

numéro de modèle: **Strato II Multi**

est conforme aux exigences fondamentales de la  
Detective R&TTE 1999/5/EC, si le produit est utilisé  
correctement, et aux autres dispositions, normes et  
documents normatifs

EN 60065 :2002+A1 :2006+A11 :2008

EN 50371 :2002

EN 300 440-1 V1.5.1 :2009

EN 300 440-2 V1.3.1 :2009

EN 301 489-1 V1.8.1 :2008

EN 301 489-3 V1.4.1 :2002

nom du produit: **Phottix Strato II Multi 5-in-1 Trigger  
Receiver**

numéro de modèle: **Strato II Multi Receiver**

est conforme aux exigences fondamentales de la Detective  
EMC 2004/108/EC, si le produit est utilisé correctement, et  
aux autres dispositions, normes et documents normatifs  
EN 61000-6-3 :2007+A1 :2011  
EN 61000-6-1 :2007

Signé par:



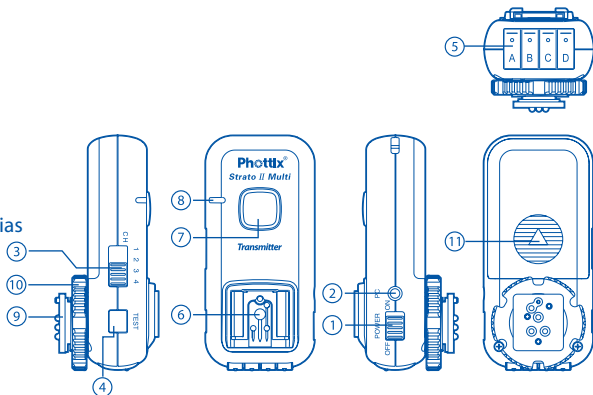
Paul Czernik  
CEO/Chef de la direction  
Phottix Europe Sp. z o.o.



Lodz, Août 2012

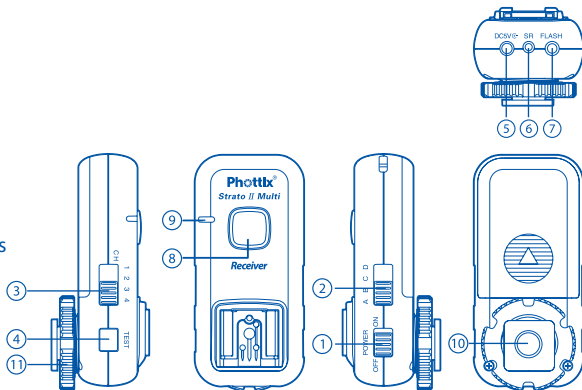
## Transmisor

- 1) Interruptor de alimentación
- 2) Entrada de PC 3.5 mm
- 3) Selector de canales
- 4) Botón Prueba
- 5) Selector de grupos
- 6) Entrada de TTL
- 7) Disparador
- 8) Indicador LED
- 9) Zapata de contacto
- 10) Anillo de fijación
- 11) Compartimento de las baterías



## Receptor

- 1) Interruptor de alimentación
- 2) Entrada de PC 3.5 mm
- 3) Selector de canales
- 4) Botón Prueba
- 5) Selector de grupos
- 6) Entrada de TTL
- 7) Disparador
- 8) Indicador LED
- 9) Zapata de contacto
- 10) Anillo de fijación
- 11) Compartimento de las baterías



**Notar:** El Phottix Strato Multi funciona sólo en modo manual (Manual Exposure), no TTL.

En la zapata del transmisor Phottix Strato Multi montado en la cámara, sólo se pueden usar los flashes destinados para las cámaras digitales SLR (6V).

**Indicación:** Apague todo el equipamiento (flashes externos, flashes de estudio, cámaras y Phottix Strato Multi) durante conectar y desconectar.

**Notar:** El Phottix Strato Multi puede disparar el otro modelo de Strato: el Strato 4-en-1. Puede ocurrir que los otros fotógrafos trabajan con el mismo material.

### **Introducción de las baterías:**

1. Presione la tapa de la batería empujando la parte posterior del transmisor o receptor Phottix Strato Multi. La tapa debe abrirse con un clic.
2. Deslice la puerta del compartimiento de la batería en la parte trasera.
3. Inserte las pilas AAA en la dirección indicada.
4. Cierre el compartimiento de la batería.

### **Conexión/Deconexión:**

Para conectar el Phottix Strato Multi - elija la posición "ON".

Para desconectar el Phottix Strato Multi - elija la posición "OFF".

### **Botón Prueba**

1. El Botón Prueba dispara los flashes externos y los de estudio.
2. Para probar: Presione el botón Prueba- los flashes externos conectados al Phottix Strato Multi (siempre en mismo canal) dispararán.

Para disparar desde una distancia consulte el capítulo: **"Phottix Strato Multi como mando a distancia inalámbrico\*"**

### **Indicador LED**

1. Sobre el Transmisor de Phottix Strato Multi: LED de color verde significa un autofocus automático. LED de color rojo significa la transmisión de la señal de radio por el transmisor.

2. Sobre el Receptor de Phottix Strato Multi: LED de color verde significa que la batería ha alcanzado la carga completa. LED de color rojo confirma la recepción correcta de la señal de radio enviada desde el transmisor hasta el receptor.

## **Grupos y Canales**

1. El Phottix Strato Multi está equipado con cuatro grupos: A, B, C y D. Cada grupo está formado por cuatro canales: 1, 2, 3, 4.
2. Los receptores se pueden atribuir a un grupo y un canal.
3. El transmisor dispara los grupos A, B, C o D, o cualquier otra combinación en el mismo canal: 1, 2, 3 o 4. Todos los flashes externos / flashes de estudio conectados a los receptores Phottix Strato Multi fijados en el mismo canal y grupo (s) que el emisor serán disparados.

## **Compatibilidad con Phottix Strato 4-en-1**

El sistema Phottix Strato Multi es compatible con los receptores de Strato Phottix 4-en-1.

1. Los receptores Phottix Strato 4-en-1 pueden ser activados en los canales de 1 a 4. No se activarán los receptores de Strato 4-en-1 si el transmisor Strato Multi está configurado con los grupos A, B, C o D.
2. Los receptores Phottix Strato Multi no pueden ser disparados por el emisor de Phottix Strato 4-en-1.

## **Reglaje de los Grupos del transmisor**

1. El sistema Phottix Strato Multi tiene 4 grupos: A, B, C y D.
2. Al pulsar el selector de grupos pueden seleccionar los grupos que se activarán. Los grupos seleccionados en el transmisor activarán los receptores colocados en el mismo grupo y canal.
3. El selector de grupos se vuelve rojo cuando apoyamos el botón.
4. Una luz roja se apaga después de haber apoyado y no seleccionado.

- La configuración actual de un grupo se vuelve cuando el transmisor está apagado y encendido.

### ***Reglaje de los Canales del transmisor***

1. El transmisor Phottix Strato Multi tiene 4 canales.
2. Con un selector de canales 1, 2, 3 o 4 se selecciona un canal.
3. Asegúrese de que los transmisores y receptores Phottix Strato Multi se establecen en el mismo canal.

### ***Reglaje de los Grupos del receptor***

1. El receptor Phottix Strato Multi tiene 4 grupos.
2. Con un selector de grupo elige un grupo para cada receptor: A, B, C o D.

### ***Reglaje de los Canales del receptor***

1. El receptor Phottix Strato Multi tiene 4 canales.
2. Con un selector de canales 1, 2, 3 o 4 se selecciona un canal.
3. Asegúrese de que los transmisores y receptores Phottix Strato Multi se establecen en el mismo canal.

### ***Instalación en la zapata de la cámara***

1. Apague la cámara.
2. Conecte el transmisor Phottix Strato Multi en la

zapata de la cámara.

3. Ajuste el anillo de cierre.

4. Encienda la cámara y seleccione el modo deseado.

### ***Conexión a la entrada de PC de la cámara por un cable sync PC 3.5mm (incluido)***

No es obligatorio montar el transmisor Phottix Strato Multi sobre la zapata de la cámara. Se puede conectarlo a la entrada de PC via cable sync PC.

1. Apague la cámara.
2. Conecte el cable sync PC a la entrada de PC 3.5mm sobre el transmisor Phottix Strato Multi.
3. Conecte el otro extremo del cable a la entrada de PC de la cámara.
4. Encienda el Phottix Strato Multi.
5. Encienda la cámara y elija el modo de disparo.

### ***Conexión de un flash a través de la zapata del transmisor o receptor Phottix Strato Multi***

1. Apague el flash y el receptor Phottix Strato Multi.

2. Conecte el flash en la zapata del transmisor o en la zapata del receptor.
3. Ajuste el anillo de cierre.
4. Encienda el flash y el receptor Phottix Strato Multi.
5. Seleccione el modo manual del flash (sólo receptor – no hay transmisión de TTL).

\*Después haber encendido el Phottix Strato Multi el flash puede disparar una vez espontáneamente.

### **Conexión del receptor Phottix Strato Multi por cable sync PC**

1. Apague el flash externo / flash de estudio y el receptor Phottix Strato Multi.
2. Conecte el cable sync PC a la entrada de PC 3.5mm del receptor.
3. Conecte el otro extremo del cable a la entrada del flash externo / flash de estudio (jack 6.3mm incluido).
4. Encienda el flash externo / flash de estudio y el receptor Phottix Strato Multi. Seleccione el modo manual del flash.

\*Después haber encendido el Phottix Strato Multi el flash puede disparar una vez espontáneamente.

### **Phottix Strato Multi como mando a distancia inalámbrico\***

1. Apague la cámara y el receptor Phottix Strato Multi.
2. Conecte el cable accesorio compatible con la cámara a la entrada para accesorios 2.5mm del receptor Phottix Strato Multi.
3. Conecte el otro extremo del cable a la entrada para accesorios de la cámara.
4. Encienda la cámara y el receptor Phottix Strato Multi. Para un funcionamiento correcto del sistema Phottix Strato Multi como mando a distancia inalámbrico consulte el capítulo “mando a distancia” en el manual de su cámara.
5. El botón disparador del Phottix Strato Multi funciona como el obturador de la cámara – al oprimir ligeramente activa el autofocus, al oprimir completamente toma una foto.

\*Función disponible en las cámaras compatibles.

### **Phottix Strato Multi como mando a distancia con cable\***

1. Apague la cámara y el receptor Phottix Strato Multi.



2. Conecte el cable accesorio compatible con la cámara a la entrada para accesorios 2.5mm del receptor Phottix Strato Multi.
  3. Conecte el otro extremo del cable a la entrada para accesorios de la cámara. Encienda la cámara y el receptor Phottix Strato Multi\*\*.
  4. Para un funcionamiento correcto del sistema Phottix Strato Multi como mando a distancia consulte el capítulo “mando a distancia” en el manual de su cámara.
  5. El receptor Phottix Strato Multi funciona como mando a distancia con cable. El Obturador funciona como el obturador de la cámara – al oprimir ligeramente activa el autofocus, al oprimir completamente toma una foto.
- \*Función disponible en las cámaras compatibles.  
\*\*Uso del Phottix Strato Multi como mando a distancia con cable no necesita ninguna activación precedente del receptor. El receptor puede funcionar sin baterías.

## **Precauciones de uso:**

Es un sistema electrónico. Manténgalo en un lugar seco: este producto no es resistente al agua y podría

estropearse si se sumerge en el agua o se expone a altos niveles de humedad o polvo.

Evite los golpes: el producto podría no funcionar correctamente si se somete a golpes o vibraciones fuertes.

No usar detergentes químicos para limpiar la unidad. Usar una bayeta.

Interferencias : Para transmitir y recibir la señal radio el sistema Phottix Strato Multi usa la frecuencia 2.4 GHz. Manténgase lejos de campos magnéticos potentes: las cargas estáticas fuertes y los campos electromagnéticos que producen los equipos, como los transmisores de radio, podrían interferir con el dispositivo. Los edificios, árboles grandes, paredes y camiones pueden interferir la señal radio. Si el flash no se dispara cambie la posición del Phottix Strato Multi.

## Los datos técnicos

<b>Frecuencia:</b> 2.4 GHz	<b>Entradas superiores:</b> entrada TTL en el
<b>Alcance:</b> 150+m	transmisor
<b>Canales:</b> 4 canales	<b>Tensión máxima de entrada/salida E/S:</b> 5V
<b>Grupos:</b> 4 grupos – A, B, C, D	<b>Tensión máxima de flash:</b> 6V (transmisor)
<b>Baterías:</b> 2 x AA baterías (Transmisor y Receptor), 5V DC	300V (receptor)
<b>Tiempo sincrónico máximo:</b> 1/250 seg*	<b>Dimensiones:</b> 87(L)*40(W)*38(H)mm (transmisor); 85(L)*40(W)*36(H)mm (receptor)
<b>Salida:</b> zapata de 3,5 mm, entrada 2.5mm	<b>Sntena:</b> antena PCB integrada
<b>Adaptador rosca de trípode:</b> 1/4", zapata fría	<b>Peso:</b> 60g(transmisor), 49g(receptor)
<b>Tensión de entrada:</b> 2.5-3.2 V	<b>Temperatura de actividad:</b> -15°C +65°C
<b>Tiempo mínimo de reacción:</b> 350us (para Canon) 800 us(para Nikon)	<b>Temperatura de guardar:</b> -30°C +85°C

## ***Declaración de conformidad EC***

Nosotros: Phottix (HK) Ltd.

en: 10/F Block A, Yip Fat Factory Building, Phase 1, 77  
Hoi Yuen Rd, Kwun Tong, Kln, Hongkong

el Representante Europeo Autorizado

Phottix Europe Sp. z o.o.

Piotrkowska 66

90-105 Lodz, Polonia

KRS 0000327336

Declaramos que el producto abajo designado:

Nombre de producto: **Phottix Strato II Multi 5-in-1  
Trigger**

Número de modelo: **Strato II Multi**

Cumple con los pertinentes requerimientos fundamentales  
según la directiva R&TTE 1999/5/EC, siempre que el  
producto sea usado correctamente, y los siguientes

estándares u otros documentos normativos

EN 60065 :2002+A1 :2006+A11 :2008

EN 50371 :2002

EN 300 440-1 V1.5.1 :2009

EN 300 440-2 V1.3.1 :2009

EN 301 489-1 V1.8.1 :2008

EN 301 489-3 V1.4.1 :2002

Nombre de producto: **Phottix Strato II Multi 5-in-1  
Trigger Receiver**

Número de modelo: **Strato II Multi Receiver**

Cumple con los pertinentes requerimientos fundamentales  
según la directiva EMC 2004/108/EC, siempre que el  
producto sea usado correctamente, y los siguientes  
estándares u otros documentos normativos

EN 61000-6-3 :2007+A1 :2011

EN 61000-6-1 :2007

Firmado por:



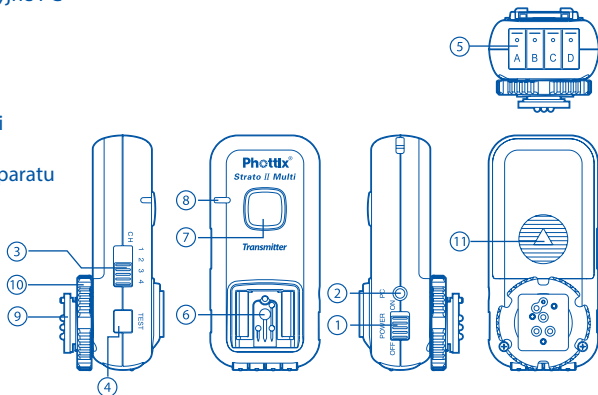
Paul Czernik  
CEO/Director gerente  
Phottix Europe Sp. z o.o.  
CEO/Prezes zarządu



Lodz, agosto 2012

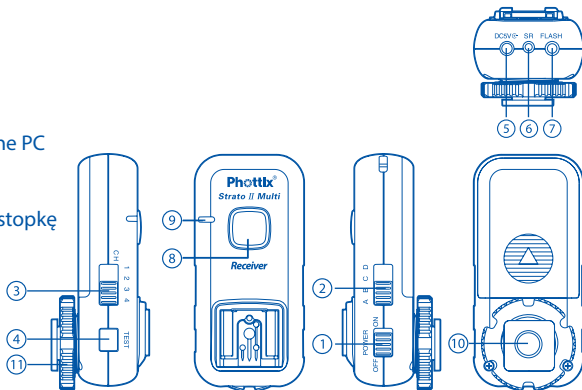
## Nadajnik

- 1) Włącznik zasilania
- 2) 3.5mm wejście synchronizacyjne PC
- 3) Przełącznik zmiany kanałów
- 4) Przycisk Test
- 5) Przyciski wyboru grup
- 6) Gorąca stopka TTL
- 7) Przycisk wyzwalania migawki
- 8) Lampka kontrolna LED
- 9) Połączenie z gorącą stopką aparatu
- 10) Pierścień zaciskowy
- 11) Komora na baterie



## Odbiornik

- 1) Włącznik zasilania
- 2) Przyciski wyboru grup
- 3) Przełącznik zmiany kanałów
- 4) Przycisk Test
- 5) Wejście zasilania DC
- 6) 2.5 mm wejście akcesoriów
- 7) 3.5 mm wejście synchronizacyjne PC
- 8) Przycisk wyzwalania migawki
- 9) Lampka kontrolna LED
- 10) Mocowanie na statyw/zimną stopkę
- 11) Pierścień zaciskowy



**Uwaga:** Odbiorniki Strato zostały zaprojektowane do pracy w trybie manualnym i nie współpracują z trybem TTL. Używaj lamp błyskowych zaprojektowanych wyłącznie dla cyfrowych lustrzanek DSLR (6V) na nadajniku Strato Multi zamontowanym na aparacie.

**Wskazówka:** Wyłącz wszystkie urządzenia – lampy błyskowe, aparaty i odbiornik Strato – podczas podłączania urządzenia.

**Kompatybilność:** Wyzwalacz Strato Multi wyzwala odbiorniki Strato 4w1. Podczas używania w otwartej przestrzeni, proszę mieć na uwadze, iż inni fotografowie mogą również używać tego produktu w tym samym czasie.

### **Umieszczanie baterii**

Przyćśnij przykrywkę baterii i przesun ją w stronę od urządzenia. Przykrywka odskoczy. Wyjmij przykrywkę. Umieść baterie AAA we wskazany sposób. Umieść przykrywkę baterii we właściwym miejscu i przesun ją w stronę do urządzenia, aż do jej zatrzasknięcia.

### **Włączanie/wyłączanie odbiornika i nadajnika**

1. W celu włączenia odbiornika przesun przełącznik na pozycję „ON”.
2. W celu wyłączenia odbiornika przesun przełącznik na pozycję „OFF”.

### **Przycisk test**

1. Przycisk test wyzwoli testowo lampy błyskowe.
2. W celu przetestowania: Wciśnij przycisk Test znajdujący się na nadajniku. Lampy błyskowe połączone z odbiornikami Strato Multi będące na tym samym kanale i w tej samej grupie – zostaną wyzwolone.
3. Wciśnięcie przycisku Test na odbiorniku wyzwoli lampę połączoną bezpośrednio z tym odbiornikiem. W celu wykorzystania jako pilot bezprzewodowy przeczytaj fragment: Używanie Strato Multi jako pilota bezprzewodowego poniżej.

### **Lampka kontrolna LED**

1. Lampka kontrolna LED na nadajniku Phottix Strato Multi będzie świeciła na zielono po wciśnięciu do połowy spustu migawki (na aparacie lub nadajniku

Strato Multi używanego jako bezprzewodowy pilot) i zmieni się na kolor czerwony podczas wysyłania sygnału lub robienia zdjęcia.

2. Lampka kontrolna LED na odbiorniku Strato Multi będzie migała na zielono kiedy urządzenie jest trybie oczekiwania/włączone. Lampka zmieni kolor na czerwony, kiedy otrzyma sygnał z nadajnika i lampa lub aparat zostaną wyzwolone.

### ***Grupy i kanały***

1. System Strato Multi posiada cztery grupy: A,B,C i D. Każda grupa posiada cztery kanały.

2. Odbiorniki mogą zostać przypisane do grup i do kanałów.

3. Nadajnik wyzwoli grupy A,B,C lub D będące ustawione na tym samym kanale 1,2,3 lub 4. Każda lampa błyskowa połączona z odbiornikiem Strato Multi z wybraną jedną lub więcej grupami, na tym samym co nadajnik kanał zostanie wyzwolona.

### ***Kompatybilność z wyzwalaczami Phottix Strato 4w1***

Phottix Strato Multi jest kompatybilny z

dotychczasowymi odbiornikami Phottix Strato.

1. Odbiorniki Phottix Strato 4w1 mogą być wyzwolone na kanałach od 1 do 4 i nie mogą zostać przypisane do żadnej z grup. Zostaną wyzwolone bez znaczenia jaka grupa będzie ustawiona na nadajniku Strato Multi

2. Nadajniki Strato 4w1 nie wyzwalały odbiorników Strato Multi.

### ***Ustawianie grup na nadajniku***

1. System Strato Multi posiada cztery grupy: A,B,C i D.

2. Wciskanie przycisków wyboru grup na nadajniku pozwala na wybranie grup, które będą wyzwalone. Odbiorniki z wybranymi tymi samymi grupami i kanałem zostaną wyzwolone.

3. Przycisk wyboru grupy zaświeci na czerwono kiedy zostanie wciśnięty i wybrany.

4. Czerwona dioda zgaśnie po wciśnięciu i odznaczeniu.

\*Aktualne ustawienia grup zostaną zapamiętane po wyłączeniu i ponownym włączeniu nadajnika.



### ***Ustawianie kanałów na nadajniku***

1. Phottix Strato Multi nadajnik posiada cztery kanały.
2. Przesuń przełącznik na pozycję 1,2,3 lub 4 aby ustawić wybrany kanał.
3. Upewnij się, że nadajniki i odbiorniki Phottix Strato Multi są ustawione na tym samym kanale.

### ***Ustawianie grup na odbiorniku***

1. Odbiornik Strato Multi posiada możliwość ustawienia czterech grup.
2. Przesuń przełącznik wyboru grupy na pozycję A,B,C lub D aby wybrać grupę dla każdego odbiornika.

### ***Ustawianie kanałów na odbiorniku***

1. Odbiornik Strato Multi posiada możliwość ustawienia czterech kanałów.
2. Przesuń przełącznik wyboru kanału na pozycję 1,2,3 lub 4 aby wybrać kanał.
3. Upewnij się, że nadajniki i odbiorniki Phottix Strato Multi są ustawione na tym samym kanale.

### ***Podłączanie do (gorącej stopki) aparatu***

1. Wyłącz aparat.
2. Wsuń nadajnik Strato Multi transmitter na gorącą stopkę aparatu.
3. Dokręć ściśle pierścień zaciskowy.
4. Włącz nadajnik Strato Multi.
5. Włącz i ustaw odpowiedni tryb aparatu.

### ***Łączenie z aparatem za pomocą dołączonego 3.5mm kabla synchronizacyjnego***

Nadajnik Strato Multi może być również połączony z aparatem poprzez kabel synchronizacyjny jeśli nie chcemy korzystać z gorącej stopki aparatu.

1. Wyłącz aparat.
2. Połącz kabel z 3.5mm portem nadajnika Strato Multi.
3. Połącz drugi koniec kabla z gniazdem synchronizacyjnym aparatu.
4. Włącz nadajnik Strato Multi.
5. Włącz i ustaw odpowiedni tryb aparatu.

### ***Podłączanie lampy do gorącej stopki nadajnika lub odbiornika Strato Multi***

1. Wyłącz lampę błyskową i nadajnik lub odbiornik.
2. Wsuń lampę na gorącą stopkę nadajnika lub odbiornika Strato Multi.
3. Zablokuj lampę na gorącej stopce za pomocą zacisku lub pokrętła.
4. Włącz lampę i odbiornik Phottix Strato Multi.
5. Ustaw lampę błyskową w trybie manualnym (tylko na odbiorniku Strato Multi – bez opcji przesyłania sygnału TTL) .

\*Jednokrotne wyzwolenie błysku po włączeniu Phottix Strato Multi jest naturalnym zjawiskiem.

### ***Podłączanie odbiornika Phottix Strato Multi przez kabel***

1. Wyłącz lampę błyskową i odbiornik Strato Multi.
2. Połącz kabel z 3.5mm portem synchronizacyjnym odbiornika.
3. Połącz drugi koniec kabla z lampą błyskową (w razie potrzeby użyj przejściówki 6.3mm) .
4. Włącz lampę błyskową i odbiornik Strato Multi. Ustaw

lampę błyskową w trybie manualnym.

\*Jednokrotne wyzwolenie błysku po włączeniu Phottix Strato Multi jest naturalnym zjawiskiem.

### ***Używanie Strato Multi jako bezprzewodowego wyzwalacza migawki\****

1. Wyłącz aparat i odbiornik Phottix Strato Multi.
2. Połącz właściwy do posiadanego aparatu kabel do akcesoriów z portem 2.5mm na odbiorniku.
3. Połącz drugi koniec kabla do gniazda na pilota w aparacie.
4. Włącz aparat i odbiornik Phottix Strato Multi. Więcej informacji o zdalnym wyzwalaniu aparatu znajduje się w instrukcji obsługi aparatu.
5. Używanie nadajnika Phottix Strato Multi pozwoli na zdalne wyzwalanie migawki aparatu. Funkcje przycisku wyzwalania migawki są takie same jak w aparacie: przycisk wciśnięty do połowy ustawia ostrość, pełne wciśnięcie wyzwala migawkę.

\*Tylko w kompatybilnych aparatach

## **Używanie Strato Multi jako pilota przewodowego\***

1. Wyłącz aparat i odbiornik Phottix Strato Multi.
2. Połącz właściwy do posiadanego aparatu kabel do akcesoriów z portem 2.5mm na odbiorniku.
3. Połącz drugi koniec kabla do gniazda na pilota w aparacie.
4. Włącz aparat i odbiornik Phottix Strato Multi \*\*.
5. Więcej informacji o zdalnym wyzwalaniu aparatu znajduje się w instrukcji obsługi aparatu.
6. Odbiornik Phottix Strato będzie działał jak przewodowy wyzwalacz migawki. Funkcje przycisku wyzwalania migawki są takie same jak w aparacie: przycisk wciśnięty do połowy ustawia ostrość, pełne wciśnięcie wyzwala migawkę.

\*Tylko w kompatybilnych aparatach

\*\*Funkcja przewodowego wyzwalania będzie działała bez zasilania oraz bez baterii w odbiorniku Phottix Strato.

## **Ostrzeżenia**

Ten produkt jest urządzeniem elektronicznym. Nie

wystawiać urządzenia na działanie wilgoci i kurzu.

Nie upuszczaj i nie naciskaj produktu. Nie używać środków chemicznych do czyszczenia obudowy. Do tego używać delikatnej szmatki.

Zakłócenia: Phottix Strato Multi nadaje i odbiera sygnał radiowy na częstotliwości 2.4 Ghz. Jego sprawność może zostać zakłócona przez urządzenia elektroniczne, pola magnetyczne, sygnały radiowe, bezprzewodowe routery, telefony komórkowe i inne urządzenia. Obiekty takie jak duże budynki, ściany, drzewa, mury lub samochody mogą wpłynąć na sprawność urządzenia. Jeśli Twój odbiornik Strato nie będzie działał zmień nieznacznie jego umiejscowienie

***Dane techniczne*****Częstotliwość:** 2.4 GHz**Zasięg:** 150+m**Ilość kanałów:** 4**Ilość grup:** 4 – A, B, C, D**Zasilanie:** 2 x AAA Baterie (nadajnik i odbiornik),**Zasilanie:** 5V DC**Maksymalny czas synchronizacji:** 1/250 sec\***Wyjścia:** Gorąca stopka, porty 3.5 mm, 2.5 mm  
(odbiornik)**Wejścia:** port synchronizacji PC 3.5mm (nadajnik)**Mocowanie:** gwint na statyw 1/4", zimna stopka**Napięcie wejściowe:** 2.5-3.2V**Minimalny czas reakcji:** 350us (dla Canona),

800us (dla Nikona)

**Górne porty:** port TTL na wierzchu nadajnika**C/F obsługiwane napięcie zasilania:** 5V**Obsługiwane napięcie lampy:** 6V (nadajnik)

300V(odbiornik)

**Wymiary urządzenia:** 87(D)\*40(S)\*38(W)mm  
(nadajnik), 85(D)\*40(S)\*36(W)mm (odbiornik)**Antena:** wbudowana anteny PCB**Waga:** 60g (nadajnik), 49g (odbiornik)**Temperatura działania:** -15°C do +65°C**Temperatura przechowywania:** -30°C do +85°C

\* Tylko w kompatybilnych aparatach/lampach

## ***Deklaracja Zgodności CE***

Phottix (HK) Ltd.

z siedzibą 10/F Block A, Yip Fat Factory Building, Phase 1,  
77 Hoi Yuen Rd, Kwun Tong, Kln, Hongkong

oraz

Autoryzowany przedstawiciel europejski:

Phottix Europe Sp. z o.o.

Piotrkowska 66

90-105 Łódź, Polska

KRS 0000327336

niniejszym oświadczają, iż produkt wskazany poniżej:

Nazwa produktu: **Phottix Strato II Multi 5-in-1 Trigger**

Model: **Strato II Multi**

jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami zgodnie z  
dyrektywą R&TTE 1999/5/EC, jeśli produkt jest używany  
prawidłowo, oraz poniższymi normami

EN 60065 :2002+A1 :2006+A11 :2008

EN 50371 :2002

EN 300 440-1 V1.5.1 :2009

EN 300 440-2 V1.3.1 :2009

EN 301 489-1 V1.8.1 :2008

EN 301 489-3 V1.4.1 :2002

Nazwa produktu: **Phottix Strato II Multi 5-in-1 Trigger  
Receiver**

Model: **Strato II Multi Receiver**

jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami zgodnie z  
dyrektywą EMC 2004/108/EC, jeśli produkt jest używany  
prawidłowo, oraz poniższymi normami

EN 61000-6-3 :2007+A1 :2011

EN 61000-6-1 :2007

Podpisane przez:



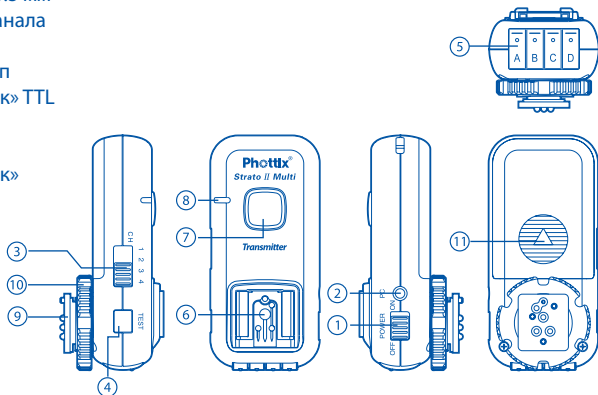
Paul Czernik  
CEO/Prezes Zarządu  
Phottix Europe Sp. z o.o.



Lodz, sierpień 2012

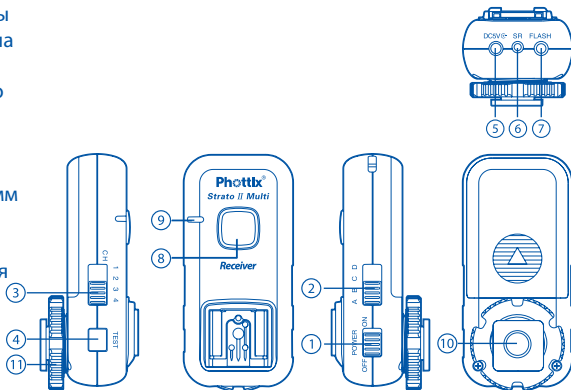
## Передатчик

- 1) выключатель питания
- 2) вход для синхрокабеля PC 3.5 мм
- 3) переключатель рабочего канала
- 4) кнопка тест
- 5) кнопки переключения групп
- 6) крепление «горячий башмак» TTL
- 7) кнопка спуска
- 8) диод состояния
- 9) крепление «горячий башмак» фотоаппарат
- 10) крепительное кольцо
- 11) отсек для батареи



## Приёмник

- 1) выключатель питания
- 2) переключатель рабочей группы
- 3) переключатель рабочего канала
- 4) кнопка тест
- 5) вход для адаптера постоянного питания
- 6) вход для кабеля аксессуаров 2.5мм
- 7) вход для синхрокабеля PC 3.5 мм
- 8) кнопка спуска
- 9) диод состояния
- 10) зажим для трипода/крепления «холодный башмак»
- 11) кольцо крепления





**Примечание:** приёмники Strato работают в режиме ручной экспозиции и не имеют функции TTL.

Используйте только вспышки для фотоаппаратов DSLR (6B) на креплении «горячий башмак» передатчика Strato Multi.

**Рекомендация:** выключите все устройства — вспышки/осветители, фотоаппараты, и приёмники Phottix Strato — при подключении и отключении устройств.

**Примечание:** Strato Multi приводит в действие также синхронизаторы Strato 4-в-1. При фотосъёмке в публичном месте, учитывайте что другие фотографы могут также использовать данное устройство.

## **Установка Батарей**

Откройте крышку отсека батарей передатчика или приёмника Strato Multi, нажав и переместив её всторону.

Вставьте элементы питания (AAA батареи) соблюдая полярность.

Закройте крышку отсека батарей, зафиксировав её в изначальном положении.

## **Включение/выключение устройства:**

Для включения Phottix Strato – переместите сетевой выключатель в положение “ON”.

Для выключения Phottix Strato – переместите сетевой выключатель в положение “OFF”.

## **Кнопка Тест/Спуск**

1. Нажатие кнопки тест/спуск приведёт к срабатыванию в тестовом режиме вспышки/стробы.

2. Для тестирования: при нажатии кнопки тест/спуск на передатчике или приёмнике Strato сработают отдалённые вспышки подсоединённые к Phottix Strato и настроенные на один и тот же канал и группу.

Для использования в качестве пульта д/у: смотрите

ниже **Использование Phottix Strato в качестве дистанционного управления спуска затвора фотоаппарата.**

### **Диод Состояния**

1. Диод состояния на передней панели передатчика Phottix Strato Multi загорится зелёным цветом при автофокусировке (на фотоаппарате или в качестве дистанционного спуска затвора), и приобретёт красный цвет при передаче сигнала или срабатывании спуска фотоаппарата.

2. Диод состояния на приёмнике Phottix Strato Multi будет мигать зелёным цветом при включённом состоянии, либо находясь в режиме ожидания. Диод состояния приобретёт красный цвет в момент получения сигнала с передатчика и срабатывании вспышки или фотоаппарата.

### **Настройка групп и каналов:**

1. Устройство Phottix Strato Multi System имеет 4 группы: A, B, C и D. Каждая группа имеет 4 канала: 1, 2, 3, 4.
2. Приёмники могут настроены на необходимую

группу и канал.

3. Передатчики могут приводить в действие группы A, B, C или D, либо любую комбинацию на таком же канале: 1, 2, 3 или 4. Любая вспышка или строб подсоединённые к приёмнику Strato Multi сработают, если приёмник настроен на такую же группу и канал как передатчик.

### **Совместимость с радиосинхронизатором Phottix Strato 4-в-1**

1. Phottix Strato Multi System совместим с приёмниками Phottix Strato 4-в-1. Данные приёмники не могут быть настроены на группы, и будут срабатывать при любой выбранной группе для передатчика Strato Multi.
2. Phottix Strato 4-в-1 передатчик не может приводить в действие приёмники Phottix Strato Multi.

### **Установка групп на передатчике**

1. Phottix Strato Multi имеет 4 группы: A, B, C и D.
2. Нажимая на кнопку выбора группы на передатчике, вы выберете необходимую рабочую

группу. Выбранная группа на передатчике приведёт в действие приёмники настроенные на такую же группу и канал.

3. При выборе (нажатии и выборе) группы данная кнопка загорится красным цветом.

4. красный цвет исчезнет при нажатии и снятии выбора.

5. \* Выбор активной рабочей группы будет сохранён при выключении передатчика и его повторном включении.

### ***Выбор канала на передатчике***

1. Передатчик Phottix Strato Multi имеет 4 канала.

2. Передвигая переключатель каналов, выберите необходимый рабочий канал 1, 2, 3 или 4.

3. Убедитесь, что Phottix Strato Multi передатчик и приёмники настроены на одинаковый канал.

### ***Выбор группы на приёмнике***

1. Приёмник Phottix Strato Multi имеет четыре рабочие группы.

2. Передвигая переключатель групп, выберите необходимую рабочую группу A, B, C или D.

### ***Выбор канала на приёмнике.***

1. Приёмник Phottix Strato Multi имеет 4 рабочих канала.

2. Передвигая переключатель каналов, выберите необходимый рабочий канал 1, 2, 3 или 4.

3. Убедитесь, что передатчик и приёмники Phottix Strato Multi настроены на одинаковый канал.

### ***Подсоединение к адаптеру «горячий башмак» фотоаппарата***

1. Выключите фотоаппарат.

2. Плавно уместите приёмник на горячем башмаке фотоаппарата.

3. Плотно закрутите кольцо крепления.

4. Включите передатчик Strato Multi.

5. Включите фотоаппарат и установите его в режим съёмки.

### **Подключение к порту PC Sync фотоаппарата при помощи синхро-кабеля 3.5мм (есть в комплекте)**

Передачик Strato Multi может быть подключён к порту PC Sync фотоаппарата, если вы не хотите использовать крепление „горячий башмак“.

1. Выключите фотоаппарат.
2. Подключите кабель к передатчику Strato через вход 3.5мм.
3. Другой конец кабеля подключите в порт PC Sync фотоаппарата.
4. Включите передатчик Strato Multi.
5. Включите фотоаппарат.

### **Подсоединение вспышки к передатчику или приёмнику Strato при помощи горячего башмака**

1. Выключите вспышку, передатчик и приёмник Phottix Strato Multi.
2. Плавно уместите вспышку на крепление «горячий башмак» передатчика или приёмника.
3. Закрепите вспышку при помощи крепления

вспышки.

4. Включите вспышку и приёмник Phottix Strato Multi.
5. Установите вспышку в режим ручной установки Manual mode (приёмник только – данные TTL не передаются).

\* Внимание: вспышка может сработать после подключения к Phottix Strato.

### **Подключение Strato приёмника при помощи синхро-кабеля PC**

1. Выключите вспышку/стробу и приёмник Phottix Strato Multi.
2. Подключите кабель к синхро порту 3.5 мм PC приёмника.
3. Подключите другой конец кабеля к вспышке или студийной стробе (переходник 6.3 мм для студийных строб с данным разъёмом находится в комплекте).
4. Выключите вспышку/стробу и приёмник Phottix Strato Multi. Установите вспышку в режиме ручной настройки (Manual mode).

Внимание: вспышка может сработать после подключения к Phottix Strato.

## **Использование Strato в качестве беспроводного пульта дистанционного управления (далее д/у) спуска затвора фотоаппарата\***

1. Выключите фотоаппарат и приёмник Phottix Strato Multi.
2. Подключите соответствующий вашему фотоаппарату соединительный кабель Phottix Shutter Release Cable (поскольку он отсутствует в штатном комплекте поставки, то данное использование Strato Multi возможно только после его отдельного приобретения) к порту 2.5мм для аксессуаров на приёмнике Strato Multi.
3. Подключите другой конец кабеля в порт для дистанционного управления фотоаппарата.
4. Включите фотоаппарат и приёмник Phottix Strato Multi. Ознакомьтесь с инструкциям к Вашему фотоаппарату по вопросам подключения к нему устройства дистанционного управления.
5. Использование передатчика Phottix Strato Multi позволит использовать функцию дистанционного

спуска затвора. Кнопка спуск Strato Multi будет выполнять функцию кнопки спуска затвора — неполное нажатие активизирует автофокус, полное нажатие произведёт снимок.

\*на совместимых фотоаппаратах.

## **Использование Strato в качестве проводного пульта д/у спуска затвора фотоаппарата\***

1. Выключите фотоаппарат и приёмник Phottix Strato Multi.
2. Подключите соответствующий вашему фотоаппарату соединительный кабель Phottix Shutter Release Cable (не находится в комплекте) к порту 2.5мм для аксессуаров на приёмнике Strato Multi.
3. Подключите другой конец кабеля к порту для дистанционного управления фотоаппарата.
4. Включите фотоаппарат и приёмник Phottix Strato Multi.
5. Ознакомьтесь с инструкциям к Вашему

фотоаппарату по вопросам подключения к нему устройства дистанционного управления.

6. Использование приёмника Phottix Strato Multi позволит использовать функцию дистанционного спуска затвора. Кнопка спуск/тест Strato будет выполнять функцию кнопки спуска затвора — неполное нажатие активизирует автофокус, полное нажатие произведёт снимок.

\*на совместимых фотоаппаратах.

\*\* Функция проводного пульта д/у спуска затвора может быть использована без включения приёмника Strato Multi. Для этого также не требуются батареи в приёмнике.

### **Предупреждения:**

Не подвергайте данное устройство контакту с влажным или пыльным окружением.

Не роняйте и давите его.

Не используйте неблагоприятные химические препараты или растворители для чистки видеоискателя. Используйте соответствующую мягкую тряпку и кисточку.

Помехи: Phottix Strato Multi использует радио

частоту 2.4 Гц для передачи и приёма сигнала. Помехи могут создаваться от электрического тока, магнитных полей и радио сигналов. Объекты окружающей среды, такие как высокие здания, стены, деревья, заборы или машины могут повлиять на работоспособность устройства. Если радиосинхронизация вспышек не происходит, попробуйте немного переместить приёмник Strato Multi.

## Технические характеристики

**Частота:** 2.4 ГГц

**Расстояние:** 150+ м

**Каналы:** 4 канала

**Группы:** 4 группы – A, B, C, D

**Батареи:** 2 x AAA батареи, 5V DC

**Максимальная скорость синхронизации:**

1/250 сек\*

**Выход:** Горячий башмак, 3.5 мм, 2.5 мм порты

**Вход:** 3.5мм PC порт (передатчик)

**Прикрепление:** крепление штатива 1/4,  
холодный башмак (приёмник)

**Входное напряжение:** 2.5V -3.2V

**Минимальное время реагирования:** 350мс

(для Canon), 800мс (для Nikon)

**Верхние порты:** порт TTL на верхней части  
передатчика

**Порт C/F напряжение:** 5V

**Порт вспышки напряжение:** 6V (передатчик)

300V (приёмник)

**Размеры:** 87x40x38 мм (передатчик) 85x40x36  
мм (приёмник)

**Антенна:** встроенная PCB

**Вес:** 60г

**Рабочая температура:** -15 + 65°C

**Температура хранения:** -30 +85°C

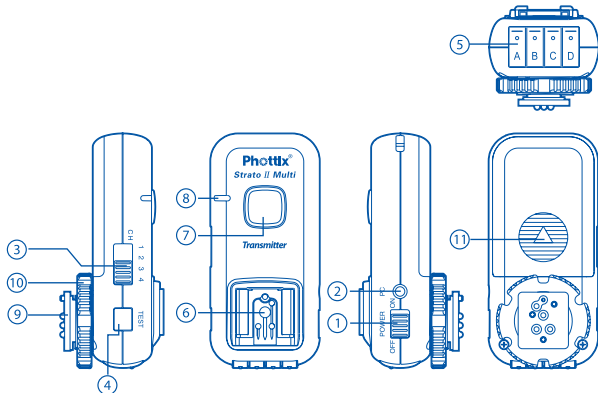
\* на совместимых фотоаппаратах/вспышках





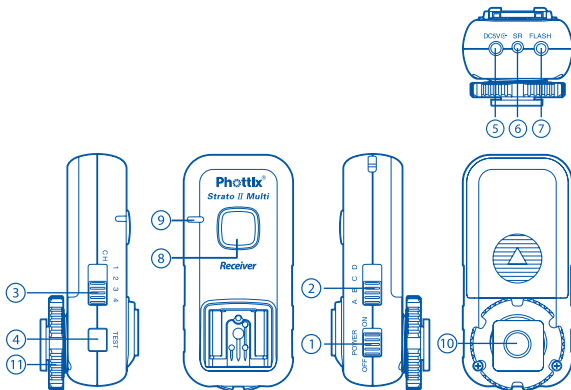
## 发射器

- 1) 电源开关
- 2) 3.5mm PC输入端口
- 3) 频道选择开关
- 4) 测试按钮
- 5) 组选择按钮
- 6) TTL热靴端口
- 7) 快门按钮
- 8) LED 指示灯
- 9) 相机热靴连接
- 10) 锁环
- 11) 电池盒



## 接收器

- 1) 电源开关
- 2) 组选择开关
- 3) 频道选择开关
- 4) 测试按钮
- 5) DC 电源端口
- 6) 2.5mm 配件线端口
- 7) 3.5mm PC 同步端口
- 8) 快门按钮
- 9) LED 指示灯
- 10) 三脚架螺口/冷靴插座
- 11) 锁环



**请注意：**Strato Multi接收器是为手动曝光模式设计，没有TTL 功能。

当Strato Multi固定在相机上时，其发射器热靴上只能接适用于数码单反相机的闪光灯（电压低于6V）。

**提示：**关闭所有的装置 - 闪光灯 / 影楼灯，相机，Phottix Strato Multi 发射器和接收器-不管是连接还是未连接装置时。

**特别提醒：**该Strato Multi将会触发Strato四合一无线触发器。因此在公共场合进行拍摄时，一定要想到可能其他摄影师在使用同类的产品。

## 插入电池

1. 按住Strato Multi发射器和接收器电池盖并向外推开，电池盖将会滑开。
2. 从Strato Multi机身拆下电池盖。
3. 装入AAA电池。

4. 将电池盖放回原处，并推回到锁紧的位置。

## 开启/关闭发射器和接收器

1. 开启Phottix Strato Multi发射器或接收器-将电源开关移到“ON”处。
2. 关闭Phottix Strato Multi发射器或接收器-将电源开关移到“OFF”处。

## 测试按钮

1. 测试按钮将触发闪光灯/影楼灯。
2. 测试方法：按下发射器的测试按钮，和与之相同频道的,相同选择组的Phottix Strato Multi接收器相连接的闪光灯都将会被触发。
3. 按住接收器的测试按钮将会触发连接在此接收器上面的闪光灯或影楼灯。

无线快门释放：请看下面的将Strato Multi作为无线快门遥控的使用。

## LED状态灯

1. 半按快门键（在相机上或者在作为无线快门释放的Strato Multi发射器上），自动对焦的时候，发射器上的LED显示灯将会变绿，当发送信号或拍照时就会变红。
2. 当电源开着且闲置时，Phottix Strato接收器上的LED状态灯就会闪绿光。从发射器上接收到信息后，LED灯就会变红，闪光/相机被触发。

## 组和频道

1. Phottix Strato Multi系统有四个组：A,B,C 和D.每个组有四个频道：1,2,3,4。
2. 接收器可以接受组任务和频道任务。
3. 发射器可以触发A,B,C或者D 组，或者任何相同频道的组合的组灯。当收发器即将触发时，任何与设置到相同组或相同频道的Strato Multi接收器相连接的闪光或影楼灯都会被触发。

## Phottix Strato四合一无线触发器的兼容性

1. Phottix Strato Multi装置与Phottix Strato四合一无线接收器相兼容。
2. Phottix Strato四合一接收器可以在1至4频道上被触发。他们不能分组，当Strato Multi 的ABCD有设置组别时，同样可被触发。
3. Phottix Strato四合一发射器不可以触发Phottix Strato Multi接收器。

## 在发射器上设置组

1. Phottix Strato Multi装置有ABCD四个组。
2. 在发射器上按下组选择按钮，你将会选择将被触发的组，发射器上被选择的组将会触发此组和频道对应的接收器。
3. 当被按下和选择时，组选择按钮会变红。当再次按下取消选择时，红灯会熄灭。

组别的设置具有记忆功能，客户在使用时可根据需要进行自由设定，开机显示关机前保存的组别状态。

## 在发射器上设置频道

1. Phottix Strato Multi发射器有四个发射频道供设置。
2. 将频道选择开关移至1,2,3或4来选择一个频道。
3. 确保Phottix Strato Multi发射器和接收器设置为同一个频道。

## 在接收器上设置组

1. Phottix Strato有4个组设置。
2. 移动组选择开关到A,B,C或D,为每个接收器选择一个组。

## 在接收上设置频道

1. Phottix Strato多功能接收器有4个传送频道。
2. 移动频道选择开关到1,2,3或4选择一个频道。

3. 保证Phottix Strato Multi发射器和接收器在同一个频道。

## 连接于相机热靴插座

1. 关闭相机。
2. 将Strato Multi发射器滑入相机的热靴插座。
3. 旋转StratoMulti锁环直至锁紧。
4. 打开Strato Multi发射器。
5. 开启相机并设置成拍摄模式。

## 用3.5mm 同步连接线连接到相机的同步端口（附送的）

1. 如果你不愿意使用热靴的话，也可以将Strato Multi发射器连接到相机的PC同步端口。
2. 关闭相机。
3. 将连接线的一端插入Strato Multi发射器的3.5 mm端口。

4. 将线的另一端插入相机的PC同步端口。
5. 开启Strato Multi发射器。
6. 打开相机，设置成拍摄模式。

## 将闪光灯连接到Strato Multi发射器或接收器的热靴上

1. 关闭闪光灯，及Phottix Strato Multi发射器和接收器。
2. 将闪光灯插入发射器或者接收器的热靴插座。
3. 用闪光灯的锁紧机构锁紧闪光灯。
4. 开启闪光灯和Phottix Strato Multi接收器。
5. 将闪光设置为手动模式（只适用接收器-无TTL数据传输）。

\*当开启Phottix Strato时闪光灯闪光一次是属正常现象。

## 通过连接线连接Strato Multi接收器

1. 关掉闪光灯/影楼灯以及Phottix Strato Multi接收器。
2. 将连接线连接到接收器的3.5 mm PC同步端口。
3. 该连接线的另一端连接到闪光灯或影楼灯（附送用于影楼灯的大端口的6.3mm适配器）。
4. 打开闪光灯/影楼灯和Phottix Strato Multi接收器，将闪光设置为手动模式。

\*当开启Phottix Strato时闪光灯闪光一次是属正常现象。

## 当做无线快门遥控来使用

1. 关闭相机和Phottix Strato Multi 接收器。
2. 将适用您相机型号的Phottix配件线的一端插入Strato 接收器的2.5mm 配件端口。
3. 将线的另一端插入相机的遥控端口。
4. 开启相机和Phottix Strato Multi 接收器。
5. 更多遥控使用设置的详情请查阅相机说明书。

6. Phottix Strato Multi 发射器可当做无线快门遥控来使用。发射器快门按钮的功能与相机快门按钮的一样：半按自动对焦，全按拍照一张。

## 适用兼容相机

### Strato作为有线快门遥控来使用

1. 关闭相机和Phottix Strato Multi接收器。
  2. 将适用您相机型号的Phottix配件线的一端插入Strato Multi接收器的2.5mm 配件端口。
  3. 将线的另一端插入相机的遥控端口。
  4. 开启相机和Phottix Strato Multi接收器。
  5. 更多遥控使用设置的详情请查阅相机说明书。
- Phottix Strato Multi接收器可当做有线快门遥控来使用。测试/快门按钮的功能与相机快门按钮的一样：半按自动对焦，全按拍照一张。

\*适用兼容相机

\*\*当Strato接收器未开启时，接收器中未放置电池时，有线遥控功能依然存在。

## 警语

本产品属精密电子仪器，请注意防潮防尘。

不要摔落或碰撞。

不要用化学或有机溶剂清洁机身，请用柔软干净的布或镜头纸对其外表面进行擦拭。

干扰：Phottix Strato发射器与接收器无线电信号都为2.4GHZ。它可受电流，磁场，无线电信号，移动电话和其他一些电子设备的影响，还可受诸如大型的建筑物或墙壁，树，围墙，车等周边事物的影响。如果您的Strato Multi接收器没有被触发，可稍微移动下它的位置。

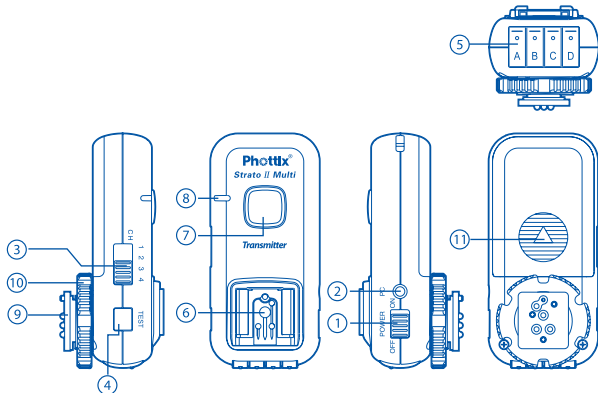
## 技术参数

频率：2.4 GHz	最小响应时间：350us (佳能)；800us (尼康)
距离：150m +	顶部端口：发射器顶部的TTL端口
频道：4个频道	闪光灯端口电压处理：5V
组：4个组- A, B, C, D	闪光端口电压处理：6V (发射器)
电池：2 x AAA电池 (发射器和接收器)， 5V DC (外置电源接口)	300V(接收器)
最快同步速度：1/250 sec*	主体尺寸：87(L)*40(W)*38(H)mm(trans.) 85(L)*40(W)*36(H)mm (receiver)
输出：热靴，3.5 mm, 2.5 mm端口 (接收器)	天线：内置PCB天线
输入：3.5mm PC输入端口 (发射器)	重量：60g (发射器) 49g (接收器)
固定方式: 1/4 英寸三角架螺孔， 冷靴 (接收器)	工作温度：-15OC +65OC
输入电压：2.5-3.2V	储存温度：-30OC +85OC



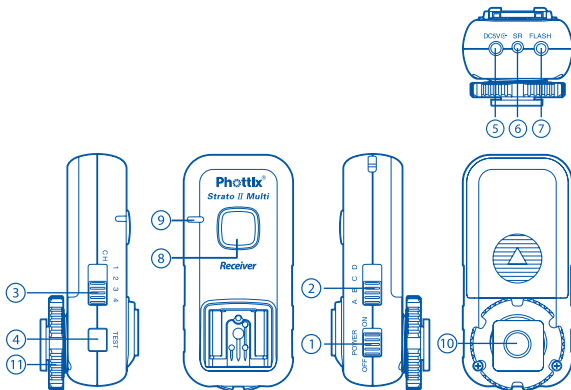
## 發射器

- 1) 電源開關
- 2) 3.5mm PC輸入埠
- 3) 頻道選擇開關
- 4) 測試按鈕
- 5) 組選擇按鈕
- 6) TTL熱靴埠
- 7) 快門按鈕
- 8) LED 指示燈
- 9) 相機熱靴連接
- 10) 鎖環
- 11) 電池盒



## 接收器

- 1) 電源開關
- 2) 組選擇開關
- 3) 頻道選擇開關
- 4) 測試按鈕
- 5) DC 電源埠
- 6) 2.5mm 配件線埠
- 7) 3.5mm PC 同步埠
- 8) 快門按鈕
- 9) LED 指示燈
- 10) 三腳架螺口/冷靴插座
- 11) 鎖環



**請注意：**Strato Multi接收器是為手動曝光模式設計，沒有TTL 功能。

當Strato Multi固定在相機上時，其發射器熱靴上只能接適用於數碼單反相機的閃光燈（電壓低於6V）。

**提示：**關閉所有的裝置-閃光燈/影樓燈，相機，Phottix Strato Multi 發射器和接收器-不管是連接還是未連接裝置時。

**特別提醒：**該Strato Multi將會觸發Strato四合一無線觸發器。因此在公共場合進行拍攝時，一定要想到可能其他攝影師在使用同類的產品。

## 插入電池

1. 按住Strato Multi發射器和接收器電池蓋並向外推開，電池蓋將會滑開。
2. 從Strato Multi機身拆下電池蓋。
3. 裝入AAA電池。

4. 將電池蓋放回原處，並推回到鎖緊的位置。

## 開啟/關閉發射器和接收器

1. 開啟Phottix Strato Multi發射器或接收器—將電源開關移到“ON”處。
2. 關閉Phottix Strato Multi發射器或接收器—將電源開關移到“OFF”處。

## 測試按鈕

1. 測試按鈕將觸發閃光燈/影樓燈。
2. 測試方法：按下發射器的測試按鈕，和與之相同頻道的,相同選擇組的Phottix Strato Multi接收器相連接的閃光燈都將會被觸發。
3. 按住接收器的測試按鈕將會觸發連接在此接收器上面的閃光燈或影樓燈。

無線快門釋放：請看下面的將Strato Multi作為無線快門遙控的使用。

## LED狀態燈

1. 半按快門鍵（在相機上或者在作為無線快門釋放的Strato Multi發射器上），自動對焦的時候，發射器上的LED顯示燈將會變綠，當發送信號或拍照時就會變紅。
2. 當電源開著且閒置時，Phottix Strato接收器上的LED狀態燈就會閃綠光。從發射器上接收到資訊後，LED燈就會變紅，閃光/相機被觸發。

## 組和頻道

1. Phottix Strato Multi系統有四個組：A,B,C 和D.每個組有四個頻道：1,2,3,4。
2. 接收器可以接受組任務和頻道任務。
3. 發射器可以觸發A,B,C或者D 組，或者任何相同頻道的組合的組燈。當收發器即將觸發時，任何與設置到相同組或相同頻道的Strato Multi接收器相連接的閃光或影樓燈都會被觸發。

## Phottix Strato四合一無線觸發器的相容性

1. Phottix Strato Multi裝置與Phottix Strato四合一無線接收器相相容。
2. Phottix Strato四合一接收器可以在1至4頻道上被觸發。他們不能分組，當Strato Multi 的ABCD有設置組別時，同樣可被觸發。
3. Phottix Strato四合一發射器不可以觸發Phottix Strato Multi接收器。

## 在發射器上設置組

1. Phottix Strato Multi裝置有ABCD四個組。
2. 在發射器上按下組選擇按鈕，你將會選擇將被觸發的組，發射器上被選擇的組將會觸發此組和頻道對應的接收器。
3. 當被按下和選擇時，組選擇按鈕會變紅。當再次按下取消選擇時，紅燈會熄滅。

組別的設置具有記憶功能，客戶在使用時可根據需要進行自由設定，開機顯示關機前保存的組別狀態。

## 在發射器上設置頻道

1. Phottix Strato Multi發射器有四個發射頻道供設置。
2. 將頻道選擇開關移至1,2,3或4來選擇一個頻道。
3. 確保Phottix Strato Multi發射器和接收器設置為同一個頻道。

## 在接收器上設置組

1. Phottix Strato有4個組設置。
2. 移動組選擇開關到A,B,C或D,為每個接收器選擇一個組。

## 在接收上設置頻道

1. Phottix Strato多功能接收器有4個傳送頻道。
2. 移動頻道選擇開關到1,2,3或4選擇一個頻道。

3. 保證Phottix Strato Multi發射器和接收器在同一個頻道。

## 連接於相機熱靴插座

1. 關閉相機。
2. 將Strato Multi發射器滑入相機的熱靴插座。
3. 旋轉Strato Multi鎖環直至鎖緊。
4. 打開Strato Multi發射器。
5. 開啟相機並設置成拍攝模式。

## 用3.5mm 同步連接線連接到相機的同步埠（附送的）

1. 如果你不願意使用熱靴的話，也可以將Strato Multi發射器連接到相機的PC同步埠。
2. 關閉相機。
3. 將連接線的一端插入Strato Multi發射器的3.5mm埠。

4. 將線的另一端插入相機的PC同步埠。
5. 開啟Strato Multi發射器。
6. 打開相機，設置成拍攝模式。

## 將閃光燈連接到Strato Multi發射器或接收器的熱靴上

1. 關閉閃光燈，及Phottix Strato Multi發射器和接收器。
2. 將閃光燈插入發射器或者接收器的熱靴插座。
3. 用閃光燈的鎖緊機構鎖緊閃光燈。
4. 開啟閃光燈和Phottix Strato Multi接收器。
5. 將閃光設置為手動模式（只適用接收器-無TTL資料傳輸）。

\*當開啟Phottix Strato時閃光燈閃光一次是屬正常現象。

## 通過連接線連接Strato Multi接收器

1. 關掉閃光燈/影樓燈以及Phottix Strato Multi接收器。
2. 將連接線連接到接收器的3.5 mm PC同步埠。
3. 該連接線的另一端連接到閃光燈或影樓燈（附送用於影樓燈的大埠的6.3mm適配器）。
4. 打開閃光燈/影樓燈和Phottix Strato Multi接收器，將閃光設置為手動模式。

\*當開啟Phottix Strato時閃光燈閃光一次是屬正常現象。

## 當做無線快門遙控來使用

1. 關閉相機和Phottix Strato Multi 接收器。
2. 將適用您相機型號的Phottix配件線的一端插入Strato 接收器的2.5mm 配件埠。
3. 將線的另一端插入相機的遙控埠。
4. 開啟相機和Phottix Strato Multi 接收器。
5. 更多遙控使用設置的詳情請查閱相機說明書。

6. Phottix Strato Multi 發射器可當做無線快門遙控來使用。發射器快門按鈕的功能與相機快門按鈕的一樣：半按自動對焦，全按拍照一張。

## 適用相容相機

### Strato作為有線快門遙控來使用

1. 關閉相機和Phottix Strato Multi接收器。
  2. 將適用您相機型號的Phottix配件線的一端插入Strato Multi接收器的2.5mm 配件埠。
  3. 將線的另一端插入相機的遙控埠。
  4. 開啟相機和Phottix Strato Multi接收器。
  5. 更多遙控使用設置的詳情請查閱相機說明書。
- Phottix Strato Multi接收器可當做有線快門遙控來使用。測試/快門按鈕的功能與相機快門按鈕的一樣：半按自動對焦，全按拍照一張。

\*適用相容相機

\*\*當Strato接收器未開啟時，接收器中未放置電池時，有線遙控功能依然存在。

## 警語

本產品屬精密電子儀器，請注意防潮防塵。

不要摔落或碰撞。

不要用化學或有機溶劑清潔機身，請用柔軟乾淨的布或鏡頭紙對其外表面進行擦拭。

干擾：Phottix Strato發射器與接收器無線電信號都為2.4GHZ。它可受電流，磁場，無線電信號，移動電話和其他一些電子設備的影響，還可受諸如大型的建築或牆壁，樹，圍牆，車等周邊事物的影響。如果您的Strato Multi接收器沒有被觸發，可稍微移動下它的位置。

## 技術參數

頻率：2.4 GHz	最小回應時間：350us (佳能) ; 800us (尼康)
距離：150m +	頂部埠：發射器頂部的TTL埠
頻道：4個頻道	閃光燈埠電壓處理：5V
組：4個組- A, B, C, D	閃光埠電壓處理：6V ( 發射器)
電池：2 x AAA電池 ( 發射器和接收器 ) , 5V DC ( 外置電源介面 )	300V(接收器)
最快同步速度：1/250 sec*	主體尺寸：87(L)*40(W)*38(H)mm(trans.) 85(L)*40(W)*36(H)mm (receiver)
輸出：熱靴，3.5 mm, 2.5 mm埠 ( 接收器 )	天線：內置PCB天線
輸入：3.5mm PC輸入埠 ( 發射器 )	重量：60g ( 發射器 ) 49g ( 接收器 )
固定方式: 1/4 英寸三角架螺孔，冷靴 ( 接收器 )	工作溫度：-15OC +65OC 儲存溫度：-30OC +85OC
輸入電壓：2.5-3.2V	



[www.phottix.com](http://www.phottix.com)

Printed in China